Europos Parlamentas
2024-2029

Užsienio reikalų komitetas

2024/2081(INI)

7.11.2024

PAKEITIMAI
1–320

Pranešimo projektas
Isabel Wiseler-Lima
(PE763.138v01-00)

2024 m. metinis pranešimas dėl žmogaus teisių ir demokratijos pasaulyje ir Europos Sąjungos politikos šioje srityje
(2024/2081(INI))

Pakeitimas 1
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Sąjungos sutarties (ES sutartis) 24 straipsnį,

Or. en

Pakeitimas 2
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinį ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą,

Or. en

Pakeitimas 3
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinį ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą,

Or. en

Pakeitimas 4
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinį ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą,

Or. en

Pakeitimas 5
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Ženevos konvencija dėl elgesio su karo belaisviais,

Or. en

Pakeitimas 6
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1951 m. Jungtinių Tautų konvenciją dėl pabėgėlių statuso ir jos 1967 m. protokolą,

Or. en

Pakeitimas 7
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1951 m. Jungtinių Tautų konvenciją dėl pabėgėlių statuso ir jos 1967 m. protokolą, atsižvelgdamas į 2016 m. Pasaulinį susitarimą dėl saugios, tvarkingos ir teisėtos migracijos ir į 2018 m. Pasaulinį susitarimą dėl pabėgėlių,

Or. en

Pakeitimas 8
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1984 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą (UNCAT),

Or. en

Pakeitimas 9
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	– atsižvelgdamas į 1976 m. Tarptautinę konvenciją dėl apartheido nusikaltimo uždraudimo ir baudimo už jį,

Or. en

Pakeitimas 10
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 1979 m. gruodžio 18 d. Jungtinių Tautų konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims,	– atsižvelgdamas į 1979 m. gruodžio 18 d. Jungtinių Tautų konvenciją dėl visų formų diskriminacijos panaikinimo moterims, ***atsižvelgdamas į 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos priimtas ES gaires dėl smurto prieš moteris ir kovos su visų formų moterų diskriminacija,***

Or. en

Pakeitimas 11
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 13 d. priimtą Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją ir jos fakultatyvų protokolą,

Or. en

Pakeitimas 12
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2006 m. gruodžio 13 d. priimtą Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 13
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją (NTK),

Or. en

Pakeitimas 14
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją,

Or. en

Pakeitimas 15
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1984 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą (UNCAT) ir jos fakultatyvų protokolą, priimtą 2002 m. gruodžio 18 d.,

Or. en

Pakeitimas 16
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2007 m. rugsėjo 13 d. JT deklaraciją dėl čiabuvių tautų teisių (UNDRIP), atsižvelgdamas į 1989 m. TDO konvenciją Nr. 169 dėl čiabuvių ir gentimis gyvenančių tautų,

Or. en

Pakeitimas 17
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2007 m. rugsėjo 13 d. Jungtinių Tautų deklaraciją dėl čiabuvių tautų teisių (UNDRIP),

Or. en

Pakeitimas 18
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2018 m. gruodžio 17 d. Jungtinių Tautų deklaraciją dėl valstiečių ir kitų kaimo vietovėse dirbančių žmonių teisių,

Or. en

Pakeitimas 19
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1994 m. Tarptautinėje konferencijoje gyventojų ir vystymosi klausimais priimtą Kairo veiksmų programą ir jos peržiūros konferencijas,

Or. en

Pakeitimas 20
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 1995 m. rugsėjo	– atsižvelgdamas į 1995 m. rugsėjo mėn. Jungtinių Tautų Pekino deklaraciją ***ir***

mėn. Jungtinių Tautų Pekino deklaraciją,	***jos peržiūros konferencijas***,

Or. en

Pakeitimas 21
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2015 m. rugsėjo 25 d. priimtą Jungtinių Tautų Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m., ypač į jos 1, 4, 5, 8, 10 ir 16 tikslus,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 22
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2015 m. rugsėjo 25 d. priimtą Jungtinių Tautų Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m., ypač į jos 1, 4, 5, 8, 10 ir 16 tikslus,	– atsižvelgdamas į 2015 m. rugsėjo 25 d. priimtą Jungtinių Tautų Darnaus vystymosi darbotvarkę iki 2030 m., ypač į jos 1, ***3,*** 4, 5, 8, 10 ir 16 tikslus,

Or. en

Pakeitimas 23
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

– atsižvelgdamas į 2018 m. gruodžio 19 d. priimtą Pasaulinį susitarimą dėl saugios, tvarkingos ir teisėtos migracijos ir į 2018 m. gruodžio 17 d. Pasaulinį susitarimą dėl pabėgėlių,

Or. en

Pakeitimas 24
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2022 m. rugpjūčio 31 d. paskelbtą JT vyriausiojo žmogaus teisių komisaro vertinimą dėl susirūpinimą keliančios žmogaus teisių padėties Kinijos Liaudies Respublikos Sindziango uigūrų autonominiame regione,

Or. en

Pakeitimas 25
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Tarptautinio Teisingumo Teismo 2024 m. liepos 19 d. patariamąją nuomonę dėl teisinių pasekmių, susijusių su Izraelio politika ir praktika Okupuotojoje Palestinos Teritorijoje, įskaitant Rytų Jeruzalę;

Or. en

Pakeitimas 26
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1998 m. liepos 17 d. priimtą Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statutą, kuris įsigaliojo 2002 m. liepos 1 d.,

Or. en

Pakeitimas 27
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2006 m. balandžio 10 d. Europos Sąjungos ir Tarptautinio baudžiamojo teismo susitarimą dėl bendradarbiavimo ir pagalbos teikimo,

Or. en

Pakeitimas 28
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 1949 m. gruodžio 8 d. priimtą Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliuciją Nr. 302, kuria įsteigiama Jungtinių Tautų pagalbos ir darbų agentūra Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose,

Or. en

Pakeitimas 29
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2011 m. gegužės 11 d. Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija), kurią ratifikavo ne visos valstybės narės,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 30
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į Europos Tarybos konvenciją dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (toliau – Stambulo konvencija), kuri ES įsigaliojo 2023 m. spalio 1 d.,

Or. en

Pakeitimas 31
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
18 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

– atsižvelgdamas į 1983 m. balandžio 28 d. Europos Tarybos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos ***protokolą Nr. 6*** dėl mirties bausmės panaikinimo,	– atsižvelgdamas į 1983 m. balandžio 28 d. Europos Tarybos žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių apsaugos konvencijos ***protokolus Nr. 6 ir 13*** dėl mirties bausmės panaikinimo,

Or. en

Pakeitimas 32
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021–2025 m. ES veiksmų planą dėl lyčių lygybės ir moterų įgalėjimo vykdant ES išorės veiksmus (LLVP III),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 33
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
24 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2021–2025 m. ES veiksmų planą dėl lyčių lygybės ir moterų įgalėjimo vykdant ES išorės veiksmus (LLVP III),	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 34
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020–2025 m. ES LGBTIQ asmenų lygybės strategiją,

Or. en

Pakeitimas 35
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 b nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020–2025 m. ES lyčių lygybės strategiją,

Or. en

Pakeitimas 36
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 c nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020–2025 m. ES kovos su rasizmu veiksmų planą,

Or. en

Pakeitimas 37
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 d nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2021–2030 m. ES

neįgaliųjų teisių strategiją,

Or. en

Pakeitimas 38
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
25 e nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2020–2030 m. ES romų lygybės, įtraukties ir dalyvavimo strateginį planą,

Or. en

Pakeitimas 39
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2004 m. birželio 14 d. Tarybos priimtas ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų,	– atsižvelgdamas į 2004 m. birželio 14 d. Tarybos priimtas ***ir 2008 m. persvarstytas*** ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų, ***atsižvelgdamas į 2020 m. patvirtintą antrą rekomendacijų dėl Gairių įgyvendinimo dokumentą,***

Or. en

Pakeitimas 40
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
26 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos priimtas ES gaires dėl smurto prieš moteris ir kovos su visų formų moterų diskriminacija,

Or. en

Pakeitimas 41
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 24 d. ES priimtas Lesbiečių, gėjų, biseksualių, translyčių ir interseksualių (LGBTI) asmenų naudojimosi visomis žmogaus teisėmis propagavimo ir gynimo gaires,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 42
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 24 d. ES priimtas Lesbiečių, gėjų, biseksualių, translyčių ir interseksualių (LGBTI) asmenų naudojimosi visomis žmogaus teisėmis propagavimo ir gynimo gaires,	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 43
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 24 d. ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gaires,

Or. en

Pakeitimas 44
Bert-Jan Ruissen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 24 d. ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gaires,

Or. en

Pakeitimas 45
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 24 d. Tarybos priimtas ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gaires,

Or. en

Pakeitimas 46
Antonio López-Istúriz White, Andrey Kovatchev, Lukas Mandl, Davor Ivo Stier, Nicolás Pascual De La Parte

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
29 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2013 m. birželio 24 d. ES religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo ir apsaugos gaires,

Or. en

Pakeitimas 47
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2024/1760 dėl įmonių tvarumo išsamaus patikrinimo, kuria iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2019/1937 ir Reglamentas (ES) 2023/2859[3],	***Išbraukta.***
[3] OJ L, 2024/1760, 5.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1760/oj.	

Or. en

Pakeitimas 48
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos

	direktyvą (ES) 2024/1712, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos,

Or. fr

Pakeitimas 49
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2022/0269 dėl produktų, pagamintų naudojant priverčiamąjį darbą, uždraudimo Sąjungos rinkoje,

Or. en

Pakeitimas 50
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
38 a nurodomoji dalis (naujа)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į 2023 m. gegužės 5 d. Komisijos pasiūlymą dėl Tarybos reglamento dėl ribojamųjų kovos su sunkiomis korupcinėmis veikomis priemonių,

Or. en

Pakeitimas 51
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į ES ir Kinijos dialogą žmogaus teisių klausimais,

Or. en

Pakeitimas 52
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Paolo Inselvini, Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į organizacijos „Parama stokojančiai pagalbos bažnyčiai“ paskelbtą 2022–2024 m. ataskaitą „Persekiojami labiau nei bet kada anksčiau“ dėl krikščionių, engiamų dėl jų tikėjimo, ir organizacijos „Open Doors“ paskelbtą metinį 50 šalių, kuriose krikščionys patiria didžiausią persekiojimą, sąrašą „World Watch List 2024“;

Or. it

Pakeitimas 53
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
39 a nurodomoji dalis (naja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo Sacharovo premiją už minties laisvę, kuri 2024 m. skirta Maríai Corinai Machado, kaip Venesuelos demokratinių jėgų lyderei, ir išrinktajam prezidentui Edmundo Gonzálezui Urrutiai, atstovaujantiems

	visiems šalyje ir už jos ribų gyvenantiems venesueliečiams, kovojantiems už laisvės ir demokratijos atkūrimą,

Or. en

Pakeitimas 54
Francisco Assis, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
40 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo Sacharovo premiją už minties laisvę, kuri ***2023 m.*** skirta ***Jinai Mahsai Amini*** ir ***Irano judėjimui „Moteris, gyvenimas, laisvė“***,	– atsižvelgdamas į savo Sacharovo premiją už minties laisvę, kuri ***2024 m.*** skirta ***Maríai Corinai Machado*** ir ***Edmundo Gonzálezui Urrutiai – Venesuelos demokratinių jėgų lyderei*** ir ***opozicijos kandidatui liepos mėn. vykusiuose prezidento rinkimuose***,

Or. en

Pakeitimas 55
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Citation 40

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo Sacharovo premiją už minties laisvę, kuri 2023 m. skirta Jinai Mahsai Amini ir Irano judėjimui „Moteris, gyvenimas, laisvė“,	– atsižvelgdamas į savo Sacharovo premiją už minties laisvę, kuri 2023 m. skirta Jinai Mahsai Amini ir Irano judėjimui „Moteris, gyvenimas, laisvė“, ***o 2024 m. – Maríai Corinai Machado ja Edmundo Gonzálezui Urrutiai.***

Or. fi

Pakeitimas 56
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
Citation 43

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. gegužės 19 d. rezoliuciją dėl žmogaus teisių apsaugos ir ES išorės migracijos politikos[6],	***Išbraukta.***
[6] OL C 15, 2022 1 12, p. 70.	

Or. fi

Pakeitimas 57
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
43 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. gegužės 19 d. rezoliuciją dėl žmogaus teisių apsaugos ir ES išorės migracijos politikos[6],	***Išbraukta.***
[6] OJ C 15, 12.1.2022, p. 70.	

Or. en

Pakeitimas 58
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
44 nurodomoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
– atsižvelgdamas į savo 2021 m. liepos 8 d. rezoliuciją dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus	***Išbraukta.***

režimo (ES Magnitskio aktas)[7],

[7] OJ C 99, 1.3.2022, p. 152.

Or. en

Pakeitimas 59
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
48 a nurodomoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdamas į savo Užsienio reikalų komiteto pranešimą dėl mažumų persekiojimo dėl tikėjimo ar religijos (2021/2055(INI)),

Or. en

Pakeitimas 60
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, vadovaujasi žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba;	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, vadovaujasi žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų***, įskaitant prekybą, vystymąsi, saugumą ir gynybą, taip pat plėtrą ir kt.,*** esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba;

Or. en

Pakeitimas 61
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, ***vadovaujasi*** žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba;	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ***pagal ES sutarties 21 straipsnį*** ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, ***privalo vadovautis šiais principais ir*** žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų ***ir jos interesų*** esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba;

Or. en

Pakeitimas 62
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, vadovaujasi žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, vadovaujasi žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir

demokratijos apsauga bei gynyba;	demokratijos apsauga bei gynyba***, kaip nustatyta ES sutarties 21 straipsnyje***;

Or. en

Pakeitimas 63
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, vadovaujasi žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba;	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 ***ir 21 straipsniuose***; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, vadovaujasi žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir demokratijos apsauga bei gynyba;

Or. en

Pakeitimas 64
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, ***vadovaujasi*** žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir	A. kadangi ES yra grindžiama pagarbos žmogaus orumui, laisvės, demokratijos, lygybės, teisinės valstybės ir pagarbos žmogaus teisėms vertybėmis, kaip nustatyta ES sutarties 2 straipsnyje; kadangi ES, vykdydama veiksmus visame pasaulyje, ***turėtų vadovautis*** žmogaus teisių visuotinumo ir nedalumo principais ir tuo, kad ES išorės veiksmų esminis aspektas yra veiksminga žmogaus teisių ir

demokratijos apsauga bei gynyba;	demokratijos apsauga bei gynyba;

Or. en

Pakeitimas 65
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Aa. kadangi konkrečiose taisyklėse ir procedūrose, išdėstytose Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 1 dalyje ir papildytose atitinkamomis 2007 m. Tarpvyriausybinės konferencijos deklaracijomis, pabrėžiama, kad nuostatos dėl bendros užsienio ir saugumo politikos, įskaitant nuostatas, susijusias su Sąjungos vyriausiuoju įgaliotiniu užsienio reikalams ir saugumo politikai ir Europos išorės veiksmų tarnyba, neturės įtakos kiekvienos valstybės narės esamam teisiniam pagrindui, atsakomybei ar kompetencijoms, susijusioms su jos užsienio politikos formavimu ir vykdymu, nacionaline diplomatine tarnyba, jos santykiais su trečiosiomis šalimis ir jos dalyvavimu tarptautinėse organizacijose, įskaitant valstybės narės narystę Jungtinių Tautų Saugumo Taryboje;

Or. en

Pakeitimas 66
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	Aa. kadangi Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 1 dalyje teigiama, kad bendrai užsienio ir saugumo politikai taikomos konkrečios taisyklės ir procedūros, todėl užsienio politikos sprendimai išimtinai priklauso valstybių narių kompetencijai;

Or. en

Pakeitimas 67
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
A b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ab. kadangi Europos Sąjungos sutarties 24 straipsnio 1 dalyje išdėstytose konkrečiose taisyklėse ir procedūrose, papildytos atitinkamomis 2007 m. Tarpvyriausybinės konferencijos deklaracijomis, pabrėžiama, kad bendros užsienio ir saugumo politikos nuostatomis Komisijai nesuteikiama naujų įgaliojimų inicijuoti sprendimus ir nedidinamas Europos Parlamento vaidmuo;

Or. en

Pakeitimas 68
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 69
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos; ***kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas turėtų reikšti paramą demokratinei opozicijai diktatūrų užgrobtose šalyse, kartu sustabdant bet kokius galiojančius susitarimus dėl šių režimų; kadangi Politinio dialogo ir bendradarbiavimo susitarimas su Kuba turėtų būti nedelsiant sustabdytas;***

Or. en

Pakeitimas 70
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos***, ir ginant bei remiant laisvę ir demokratiją Sąjungoje ir už jos ribų***;

Or. en

Pakeitimas 71

Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
B konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ES žmogaus teisių politikos;	B. kadangi ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumas ir suderinamumas yra nepaprastai svarbūs siekiant veiksmingos ***ir patikimos*** ES žmogaus teisių politikos;

Or. en

Pakeitimas 72
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi taisyklėmis grindžiamas daugiašališkumas yra geriausia organizacinė sistema demokratinėms valstybėms ginti;	C. kadangi ***liberalios*** demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis ***ir pagrindinėmis laisvėmis***; kadangi taisyklėmis grindžiamas daugiašališkumas yra geriausia organizacinė sistema demokratinėms valstybėms ginti;

Or. en

Pakeitimas 73
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi ***demokratinės sistemos*** yra	C. kadangi ***demokratinė teisinės***

tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi taisyklėmis grindžiamas daugiašališkumas yra geriausia organizacinė sistema demokratinėms valstybėms ginti;	***valstybės sistema dažnai*** yra ***tinkamiausia*** siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi taisyklėmis grindžiamas daugiašališkumas yra geriausia organizacinė sistema demokratinėms valstybėms ginti;

Or. de

Pakeitimas 74
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
C konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi taisyklėmis grindžiamas daugiašališkumas yra geriausia organizacinė sistema demokratinėms valstybėms ginti;	C. kadangi demokratinės sistemos yra tinkamiausios siekiant užtikrinti, kad kiekvienas asmuo galėtų naudotis savo žmogaus teisėmis; kadangi ***veiksmingas*** taisyklėmis grindžiamas daugiašališkumas yra geriausia organizacinė sistema demokratinėms valstybėms ginti;

Or. en

Pakeitimas 75
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų, kuriais vadovaujasi JT valstybės narės, nauda ir visapusiškai jiems pritaria;	D. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų, kuriais vadovaujasi JT valstybės narės, nauda ir visapusiškai jiems pritaria; ***kadangi demokratinių šalių pasaulis, suprantamas kaip politinės sistemos, ginančios ir saugančios žmogaus teises***

	visame pasaulyje, yra saugesnis, nes jame taikoma svarbi stabdžių ir atsvarų sistema, kuria užkertamas kelias autokratinių šalių nenuspėjamumui;

Or. en

Pakeitimas 76
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų, kuriais vadovaujasi JT valstybės narės, nauda ir visapusiškai jiems pritaria;	D. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų, kurių JT valstybės narės įsipareigojo laikytis pagal JT Chartiją;

Or. en

Pakeitimas 77
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Sąjunga ***yra tvirtai įsitikinusi*** daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų, ***kuriais vadovaujasi JT valstybės narės, nauda*** ir ***visapusiškai jiems pritaria***;	D. kadangi Sąjunga ***tiki*** daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų bei normų ***nauda***, ***kartu gerbdama kultūrinių normų skirtumus*** ir ***įvairovę***;

Or. de

Pakeitimas 78
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
D konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
D. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų ***bei*** normų, kuriais vadovaujasi JT valstybės narės, nauda ir visapusiškai jiems pritaria;	D. kadangi Sąjunga yra tvirtai įsitikinusi daugiašališkumo, taisyklėmis grindžiamos pasaulinės tvarkos ir visuotinių vertybių, principų***,*** normų ***ir institucijų***, kuriais vadovaujasi JT valstybės narės, nauda ir visapusiškai jiems pritaria;

Or. en

Pakeitimas 79
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***visame pasaulyje plintantis autoritarizmas***, ***neliberalizmas*** ir ***populizmas*** kelia grėsmę ***taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai*** ir ***propagavimui visame pasaulyje***, ***taip pat vertybėms bei principams***, ***kuriais grindžiama Sąjunga***;	E. kadangi ***kai kurios diktatūros ir įvairių rūšių autokratijos***, ***taip pat*** ir ***iš dalies demokratiškai vadovaujamos valstybės kelia grėsmę tarptautiniam saugumui; kadangi masinė migracija*** kelia grėsmę ***klestėjimui ir socialiniam stabilumui daugelyje pasaulio vietų*** ir ***tampa vis didesne saugumo rizika pabėgėlius priimančiose šalyse; kadangi tarptautinis terorizmas***, ***kurį remia ir valdo valstybės ar organizacijos***, ***kelia grėsmę valstybių ir jų piliečių saugumui***;

Or. de

Pakeitimas 80
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir ***populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir ***komunizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga; ***kadangi dabartinei taisyklėmis grindžiamai prieš keletą dešimtmečių nustatytai tarptautinei tvarkai kenkia didėjanti vyriausybių ir režimų, kurie sistemingai pažeidžia pagrindines žmogaus teises, geopolitinė galia;***

Or. en

Pakeitimas 81
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir ***populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi visame pasaulyje plintantis ***nedemokratinių režimų įtvirtinimas ir glaudus bendradarbiavimas, taip pat*** autoritarizmas, neliberalizmas***, populizmas*** ir ***plintančios ideologinės „būdvardžiais apibūdinamos demokratijos“*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, ***laisvių ir*** žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. pl

Pakeitimas 82
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, ***neliberalizmas*** ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, ***totalitarizmas*** ir populizmas ***ir nuolatinis ES negebėjimas veiksmingai į juos reaguoti*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 83
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi ***visame pasaulyje plintantis autoritarizmas***, ***neliberalizmas*** ir ***populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi ***didėjantis autoritarinių režimų skaičius***, ***plintantis islamizmas*** ir ***demografiniai ir migraciniai sukrėtimai*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. fr

Pakeitimas 84
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje ***plintantis*** autoritarizmas***,*** neliberalizmas ***ir populizmas kelia grėsmę*** taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus	E. kadangi visame pasaulyje ***plintantys*** autoritariniai ***ir*** neliberalūs režimai***, taip pat kelios senas demokratijos tradicijas turinčios šalys kelia grėsmę***

teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 85
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas, ***neliberalizmas ir populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje***, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga***;	E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas ***ir religinis ekstremizmas, pavyzdžiui, islamizmas,*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 86
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje ***plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai*** pasaulinei tvarkai***,*** žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi visame pasaulyje ***plintanti daugiapolė pasaulio santvarka kelia sunkumų*** žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 87
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas***,*** neliberalizma***s ir populizmas*** kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi visame pasaulyje plintantis autoritarizmas ***ir*** neliberalizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. fi

Pakeitimas 88
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
F. kadangi 2023 m. gruodžio mėn. buvo paminėtos Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos 75-osios metinės;	F. kadangi 2023 m. gruodžio mėn. buvo paminėtos Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos 75-osios metinės; ***kadangi šiandien labiau nei bet kada nuo JT įsteigimo totalitariniai režimai kelia grėsmę pagrindiniams JT Chartijos principams, siekia keisti tarptautines normas, pakenkti daugiašalėms institucijoms ir kelti grėsmę taikai ir saugumui visame pasaulyje;***

Or. en

Pakeitimas 89
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi 2024 m. lapkričio mėn. minimos 35-osios Vaiko teisių konvencijos metinės;

Or. en

Pakeitimas 90
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi krikščionių (katalikų, protestantų ir ortodoksų) padėtis pasaulyje per pastarąjį dešimtmetį labai pablogėjo, todėl krikščionybė tapo labiausiai persekiojama religija, visų pirma daugėjant islamistinių režimų;

Or. fr

Pakeitimas 91
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi, remiantis „Open Doors“ duomenimis, daugiau nei 360 mln. krikščionių patiria persekiojimą, priekabiavimą ar diskriminaciją; kadangi 2023 m. 5 000 buvo nužudyti ir 5 000 buvo suimti dėl jų tikėjimo;

Or. en

Pakeitimas 92
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi vadovaujantis 2023 m. „Open Doors“ paskelbtu Pasaulio stebėjimo sąrašu daugiau nei 360 mln. krikščionių kasdien patiria persekiojimą;

Or. en

Pakeitimas 93
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Paolo Inselvini, Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fa. kadangi, remiantis naujausia organizacijos „Parama stokojančiai pagalbos bažnyčiai“ 2022 m. vasaros–2024 m. vasaros ataskaita, 18-oje Azijos, Afrikos ir Centrinės Amerikos valstybių, kuriose tikintiesiems kyla ypač didelis pavojus, padaugėjo krikščionių žmogaus teisių pažeidimų, o džihadistų smurtas iš Artimųjų Rytų persikėlė į Afriką, visų pirma Sahelį; kadangi deginamos bažnyčios, grobiamos ir žaginamos krikščionės moterys, o tikintieji žudomi dėl savo įsitikinimų[1a];
	[1a] „Parama stokojančiai pagalbos bažnyčiai“. „Persekiojami labiau nei bet kada anksčiau“ – 2022–2024 m. ataskaita dėl krikščionių, engiamų dėl savo tikėjimo.

Or. it

Pakeitimas 94
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
F b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Fb. kadangi, remiantis 2023 m. ataskaita „Pagalba bažnyčiai, kuriai jos reikia“ (angl. Aid to the Church in Need), piliečiai susidūrė su rimtais religijos laisvės pažeidimais 61 pasaulio šalyje;

Or. en

Pakeitimas 95
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos ***teisėtumas*** priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi ***visapusiška pagarba visoms Jungtinių Tautų įstaigoms ir agentūroms ir jų parama yra labai svarbi veiksmingam*** taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos ***veikimui; kadangi jos teisėtumas*** priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ***ir Tarptautinio baudžiamojo teismo*** nutarčių bei sprendimų; kadangi ***imama abejoti daugiašališkumo verte, nes*** kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose; ***kadangi vis dažniau bandoma pakenkti tam tikroms JT agentūroms, įstaigoms ir taikos palaikymo misijoms ir jas sumenkinti; kadangi tokie veiksmai kelia rimtą grėsmę taikos išsaugojimui ir***

	daugiašalei sistemai, sukurtai po Antrojo pasaulinio karo ir grindžiamai tarptautine teise;

Or. en

Pakeitimas 96
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir ***Tarptautinio baudžiamojo teismo ir*** Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose; ***kadangi tarptautinės institucijos, jų pareigūnai ir su jomis bendradarbiaujantys subjektai patiria išpuolius ir grasinimus; kadangi tarptautinė bendruomenė, įskaitant ES, yra atsakinga už tai, kad būtų laikomasi tarptautinės taisyklėmis grindžiamos tvarkos, užtikrinant visuotinį reikalavimų laikymąsi, be kita ko, užtikrinant, kad jų laikytųsi jos partneriai;***

Or. en

Pakeitimas 97
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose; ***kadangi pagal Jungtinių Tautų Chartijos 2 straipsnio 7 dalį nesikišimo ar neintervencijos į valstybės vidaus reikalus principas yra pagrindinis principas, pagal kurį reguliuojami suverenių valstybių santykiai;***

Or. fr

Pakeitimas 98
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar tarptautiniai organai yra gerbiami ir laikomasi jų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų ***Generalinė Asamblėjos ir*** Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ***ir Tarptautinio baudžiamojo teismo*** nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus

laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose; ***kadangi tarptautinės institucijos, jų pareigūnai ir su jomis bendradarbiaujantys subjektai, pvz., Tarptautinis baudžiamasis teismas, patiria išpuolius ir grasinimus***;

Or. en

Pakeitimas 99
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose; ***kadangi tarptautinės institucijos, jų pareigūnai ir su jomis bendradarbiaujantys subjektai, pvz., Tarptautinis baudžiamasis teismas, patiria išpuolius ir grasinimus;***

Or. en

Pakeitimas 100
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis ***didesnė pasaulinė grėsmė***, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis ***didesnės pasaulinės grėsmės, pvz., terorizmas ir ekstremizmas, dėl kurių kyla pavojus***, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose; ***kadangi todėl ES turi dėti daugiau pastangų kovodama su terorizmu visame pasaulyje, be kita ko, padėdama kitoms demokratinėms valstybėms kovoti su terorizmu;***

Or. sv

Pakeitimas 101
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo ***ir Tarptautinio baudžiamojo teismo*** nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;

Or. en

Pakeitimas 102
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir ***Tarptautinio baudžiamojo teismo ir*** Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;

Or. en

Pakeitimas 103
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, pvz., Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir ***Tarptautinio baudžiamojo teismo ir*** Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus

konfliktinėse situacijose;	laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;

Or. en

Pakeitimas 104
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, ***pvz.,*** Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ir Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;	G. kadangi taisyklėmis grindžiamos tarptautinės tvarkos teisėtumas priklauso nuo to, ar laikomasi tarptautinių organų nurodymų, ***nuo*** Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijų ***veiksmingumo*** Tarptautinio Teisingumo Teismo nutarčių bei sprendimų; kadangi kyla vis didesnė pasaulinė grėsmė, kad tokių nutarčių ir sprendimų, taip pat apskritai tarptautinės teisės, žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės nuostatų nebus laikomasi kylančiose ir tebesitęsiančiose konfliktinėse situacijose;

Or. en

Pakeitimas 105
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
G a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ga. kadangi Tarptautinio baudžiamojo teismo Romos statute nustatyta atsakomybės už genocidą, nusikaltimus žmoniškumui ir karo nusikaltimus sistema; kadangi TBT nepriklausomumas yra labai svarbus siekiant užtikrinti, kad teisingumas būtų vykdomas nešališkai ir be politinio kišimosi; kadangi tinkamas

	finansavimas yra labai svarbus siekiant išlaikyti TBT gebėjimą veiksmingai veikti, be kita ko, vykdant tyrimo ir baudžiamojo persekiojimo funkcijas, taip pat vykdant aukų žalos atlyginimo ir paramos liudytojams programas;

Or. en

Pakeitimas 106
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi 2023 m. atlikta 2020–2024 m. ES veiksmų plano žmogaus teisių ir demokratijos srityje laikotarpio vidurio peržiūra parodė, kad, nepaisant iki šiol padarytos pažangos, reikia nuveikti daugiau, ypač atsižvelgiant į precedento neturinčius išbandymus, su kuriais pasaulis susidūrė po jo priėmimo;	H. kadangi 2023 m. atlikta 2020–2024 m. ES veiksmų plano žmogaus teisių ir demokratijos srityje laikotarpio vidurio peržiūra parodė, kad, nepaisant iki šiol padarytos pažangos, reikia nuveikti daugiau, ypač atsižvelgiant į precedento neturinčius išbandymus, su kuriais pasaulis susidūrė po jo priėmimo; ***kadangi ES pagrindinių žmogaus teisių politikos nesilaikančioms šalims nedarė įtakos iš dalies dėl savo neveiklumo sankcijų taikymo ir skubaus bet kokios finansinės paramos šioms šalims sustabdymo srityje;***

Or. en

Pakeitimas 107
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
H konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
H. kadangi 2023 m. atlikta 2020–2024 m. ES veiksmų plano žmogaus teisių ir demokratijos srityje laikotarpio vidurio peržiūra parodė, kad, nepaisant iki šiol	H. kadangi 2023 m. atlikta 2020–2024 m. ES veiksmų plano žmogaus teisių ir demokratijos srityje laikotarpio vidurio peržiūra parodė, kad, nepaisant iki šiol

padarytos pažangos, reikia nuveikti daugiau, ypač atsižvelgiant į precedento neturinčius išbandymus, su kuriais pasaulis susidūrė po jo priėmimo;	padarytos pažangos, reikia nuveikti daugiau, ***bendradarbiaujant su panašiai mąstančiais demokratiniais partneriais,*** ypač atsižvelgiant į precedento neturinčius išbandymus, su kuriais pasaulis susidūrė po jo priėmimo;
	Or. en

Pakeitimas 108
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės ***ir nevalstybiniai subjektai*** vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes; ***kadangi moterų žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų, dirbančių lyčių lygybės, moterų teisių ir lytinės bei reprodukcinės sveikatos ir teisių srityse, galimybės atlikti savo esminį darbą vis mažėja, taip pat joms gresia smurtas, priekabiavimas ir bauginimas;***

Or. en

Pakeitimas 109
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja ***žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas*** jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja***, be kita ko, žmogaus teisių gynėjus, pilietinės visuomenės organizacijas, žurnalistus ir opozicijos lyderius*** jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes***, įskaitant gyvenančius tremtyje***;

Or. en

Pakeitimas 110
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai***, žurnalistai, religinės bendruomenės*** ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus***, žurnalistus, religines bendruomenes*** ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. sv

Pakeitimas 111
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą***, todėl pilietinė erdvė vis labiau mažėja***; kadangi toks elgesys

ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 112
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ***ir*** pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio ***ir ES*** vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus***,*** pilietinės visuomenės organizacijas ***ir opozicijos politines partijas*** jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. de

Pakeitimas 113
András László

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ***ir*** pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ***ir pilietinės visuomenės organizacijas*** jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai***,*** pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) ***ir religinės organizacijos*** yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus***, pilietinės visuomenės organizacijas ir religines organizacijas*** jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 114
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir

teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus***,*** ***nepriklausomus žurnalistus*** ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus ***ir žurnalistus*** reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. pl

Pakeitimas 115
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines ***ir ekstrateritorines*** egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš

gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes***, be kita, ko, užsienyje***;

Or. en

Pakeitimas 116
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, ***tarptautines represijas,*** šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 117
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio vyriausybės ***ir nevalstybiniai subjektai*** vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteismines egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 118
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio ***vyriausybės*** vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą; kadangi toks elgesys	I. kadangi žmogaus teisių gynėjai ir pilietinės visuomenės organizacijos (PVO) yra nepaprastai svarbios sąjungininkės ES stengiantis visame pasaulyje apsaugoti ir propaguoti žmogaus teises, demokratiją ir teisinę valstybę bei užkirsti kelią konfliktams; kadangi viso pasaulio ***nevalstybiniai subjektai*** vis dažniau cenzūruoja, tildo ir persekioja žmogaus teisių gynėjus ir pilietinės visuomenės organizacijas jiems atliekant savo darbą;

apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteisminės egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;	kadangi toks elgesys apima tokias priemones, kaip strateginiai ieškiniai dėl visuomenės dalyvavimo (SLAPP), ribojamąją vyriausybės politiką, šmeižto kampanijas, diskriminaciją, bauginimą ir smurtą, įskaitant neteisminės egzekucijas, grobimus ir savavališkus suėmimus bei sulaikymus; kadangi vis dažniau išpuoliai prieš žmogaus teisių gynėjus reiškia ir išpuolius prieš jų šeimas bei bendruomenes;

Or. en

Pakeitimas 119
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi lyčių lygybė yra viena iš pagrindinių ES vertybių; toliau visame pasaulyje pažeidžiamos moterų ir mergaičių žmogaus teisės, įskaitant jų lytines ir reprodukcines teises; kadangi moterų žmogaus teisių gynėjų ir pilietinės visuomenės organizacijų, dirbančių lyčių lygybės, moterų teisių ir lytinės bei reprodukcinės sveikatos ir teisių srityse, galimybės atlikti savo labai svarbų darbą vis mažėja, taip pat joms gresia smurtas, priekabiavimas ir bauginimas;

Or. en

Pakeitimas 120
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi konflikto eskalavimas Artimuosiuose Rytuose kelia didelių iššūkių regiono stabilumui ir saugumui, o tai daro didelį poveikį Gazos, Libano ir visų susijusių šalių civilių gyventojų žmogaus teisėms, įskaitant tūkstančius civilių aukų, priverstinius perkėlimus ir plačiai patiriamas prarastas pagrindines paslaugas ir teises, pvz., maisto, švietimo, sveikatos priežiūros, būsto ir humanitarinės pagalbos; kadangi blogėjančios gyvenimo sąlygos Gazoje sukėlė sveikatos krizę, kuri pasireiškė nerimą keliančiu seniau likviduotų ligų, pvz., poliomielito, protrūkiu; kadangi neatidėliotinas ugnies nutraukimas Palestinoje ir Libane yra būtina sąlyga, kad būtų užkirstas kelias tolesnėms žūtims ir palengvintos civilių gyventojų kančias;

Or. en

Pakeitimas 121
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi 2024 m. birželio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2024/1712 išnaudojimas surogatinei motinystei, priverstinė santuoka ir neteisėtas įvaikinimas yra laikomi prekybos žmonėmis praktika;

Or. fr

Pakeitimas 122
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ia. kadangi praėjusiais metais toliau daugėjo su vadinamaisiais užsienio agentais ar užsienio įtaka susijusių įstatymų, be kita ko, ES šalyse kandidatėse, nukreiptų prieš pilietinės visuomenės organizacijas ir žiniasklaidos priemones, ir mėginimų užkirsti joms kelią gauti finansinę paramą iš užsienio, įskaitant ES ir jos valstybes nares, skatinant baimės atmosferą ir vidinę cenzūrą;

Or. en

Pakeitimas 123
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi moterys patiria specifinį ir neproporcingą konfliktų, klimato kaitos ir migracijos poveikį, įskaitant didesnę smurto dėl lyties riziką, ekonominę marginalizaciją ir kliūtis pasinaudoti ištekliais; kadangi dėl šio segreguoto poveikio ES politikoje ir atsakomuosiuose veiksmuose reikia laikytis lyčiai atžvalgaus požiūrio, kad būtų užtikrintas įtraukumas, veiksmingumas ir suderinamumas su ES įsipareigojimu užtikrinti lyčių lygybę ir žmogaus teises

Or. en

Pakeitimas 124
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ib. kadangi 2024 m. daugiau kaip pusė pasaulio gyventojų atėjo prie balsadėžių ir daugeliui šių rinkimų buvo būdingas manipuliavimas, dezinformacija ir bandymai kištis iš pačios šalies ar iš užsienio; kadangi 2024 m. Sacharovo premija už minties laisvę buvo skirta Venesuelos demokratinėms jėgoms, nušalintai opozicijos kandidatei į prezidentus Maríai Corinai Machado ir išrinktajam prezidentui Edmundo Gonzálezui;

Or. en

Pakeitimas 125
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I c konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ic. kadangi organizacijos „Žurnalistai be sienų“ 2024 m. pasaulio spaudos laisvės indekse nurodyta, kad mažėja valstybių ir kitų politinių jėgų ketinimai apsaugoti spaudos laisvę; kadangi organizacijos „Žurnalistai be sienų“ duomenimis žuvo 47 žurnalistai ir žiniasklaidos darbuotojai, dauguma konfliktų zonose, o 573 yra įkalinti nuo 2024 m. sausio 1 d.;

Or. en

Pakeitimas 126
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann,

Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I d konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Id. kadangi ne mažiau kaip milijonas žmonių yra neteisėtai įkalinam dėl politinių priežasčių tokiose šalyse kaip Kinija, Baltarusija, Rusija, Azerbaidžanas, Venesuela, Kuba, Saudo Arabija, Iranas, Egiptas, Kambodža ir Vietnamas; kadangi tarp jų yra daug Europos Parlamento Sacharovo premijos už minties laisvę finalininkų, visų pirma Gubad Ibadoghlu, Ilham Tohti, Mikalai Statkevich, Maryia Kalesnikava, Siarhei Cichanouski ir Ales Bialiatski;

Or. en

Pakeitimas 127
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
I e konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	Ie. kadangi, remiantis UNESCO 2024 m. pasaulinės švietimo stebėsenos ataskaita, 251 mln. vaikų ir jaunuolių neteko pagrindinės teisės į mokslą ir nelanko mokyklos; kadangi be to, kad skursta, mergaitės ir moterys kenčia dėl kultūrinių normų, šališkumo lyčių atžvilgiu, vaikų santuokų, smurto, o tokiose šalyse kaip Afganistanas – dėl oficialios diskriminacinės politikos, trukdančios joms gauti išsilavinimą ir patekti į darbo rinką ir mėgina jas pašalinti iš visuomeninio gyvenimo;

Or. en

Pakeitimas 128
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi dėl žalos aplinkai ir klimato kaitos poveikio didėja nesaugumas, marginalizacija ir nelygybė, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 129
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi dėl žalos aplinkai ir klimato kaitos poveikio didėja nesaugumas, marginalizacija ir nelygybė, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms;	J. kadangi dėl žalos aplinkai ir klimato kaitos poveikio didėja nesaugumas, marginalizacija ir nelygybė, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms; ***kadangi Kinijos Liaudies Respublika (KLR) yra didžiausia pasaulyje teršėja šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis; didžiausias jūrą teršiančių šiukšlių šaltinis; blogiausia neteisėtą, nedeklaruojamą ir nereglamentuojamą (NNN) žvejybą vykdanti pažeidėja; taip pat didžiausia pasaulyje laukinių augalų ir gyvūnų ir medienos produktų, kuriais neteisėtai prekiaujama, vartotoja;***

Or. en

Pakeitimas 130
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi ***dėl žalos aplinkai ir klimato kaitos poveikio didėja nesaugumas, marginalizacija ir nelygybė, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms***;	J. kadangi ***grynai ideologinė politika, kurios ES ėmėsi įgyvendindama žaliąjį kursą, virsta nerimą keliančiu ES deindustrializacijos procesu ir didesne priklausomybe nuo trečiųjų šalių, pavyzdžiui, Kinijos***;

Or. en

Pakeitimas 131
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi dėl ***žalos*** aplinkai ir klimato kaitos ***poveikio*** didėja nesaugumas, marginalizacija ir nelygybė, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms;	J. kadangi dėl ***ekstremalių aplinkos sąlygų, įskaitant tas, kurios susidaro dėl*** klimato kaitos***, miškų naikinimo ir gavybos verslo operacijų,*** didėja nesaugumas, marginalizacija ir nelygybė, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms;

Or. en

Pakeitimas 132
András László

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
J konstatuojamoji dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
J. kadangi dėl žalos aplinkai ir klimato kaitos poveikio didėja nesaugumas***,*** marginalizacija ***ir nelygybė***, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms;	J. kadangi dėl žalos aplinkai ir klimato kaitos poveikio didėja nesaugumas ***ir*** marginalizacija, žmonės vis dažniau yra priversti palikti savo namus arba įstringa nesaugiomis sąlygomis, todėl didėja jų pažeidžiamumas ir kyla pavojus jų žmogaus teisėms;

Or. en

Pakeitimas 133
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina žmogaus ***teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES*** ir ***jos valstybių narių pareigą propaguoti*** ir ***apsaugoti demokratiją bei*** žmogaus teisių ***visuotinumą visame pasaulyje***;	1. dar kartą patvirtina ***kiekvieno*** žmogaus ***prigimtinį orumą; mano, kad žmogaus teisės yra minimalus standartas, kylantis iš bendros moralės ir labai svarbus žmonių bendruomenei; mano, kad ne visi gerovės siekiai galėtų arba turėtų būti klasifikuojami ir įgyvendinami kaip žmogaus teisės; atsižvelgdamas į tai, kritiškai vertina nuolatinę*** žmogaus teisių ***sąvokos ir sąrašo išplėtimą***;

Or. de

Pakeitimas 134
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. ***dar kartą patvirtina žmogaus teisių***	1. ***prašo*** valstybių narių skatinti ir

visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių ***pareigą*** propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių ***visuotinumą visame pasaulyje***;

ginti demokratiją ir ***žmogaus teises Europos Sąjungoje***; ***primena, kad Europos Sąjunga neturi įgaliojimų būti žmogaus teisių sergėtoja ir naudojasi*** žmogaus teisių ***pretekstu kišimuisi į trečiųjų šalių vidaus reikalus***;

Or. en

Pakeitimas 135
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; ***dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti*** demokratiją bei žmogaus teisių ***visuotinumą visame pasaulyje***;	1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; ***pabrėžia, kad*** demokratijos ir žmogaus teisių ***skatinimu visame pasaulyje neturėtų būti naudojamasi kaip priemone taikyti Europos standartus kitoms šalims***;

Or. en

Pakeitimas 136
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje;	1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje; ***ragina ES ir jos valstybes nares rodyti pavyzdį ir griežtai laikytis žmogaus teisių ir užtikrinti palankesnes sąlygas***

pilietinei visuomenei;

Or. en

Pakeitimas 137
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje;	1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą***, tarpusavio priklausomybę, tarpusavio ryšį*** ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą ***ryžtingai, darniai ir nuosekliai*** propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 138
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje;	1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje ***bei puoselėti ir propaguoti tarptautinį teisingumą***;

Or. en

Pakeitimas 139
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje;	1. dar kartą patvirtina žmogaus teisių visuotinumą ir nedalumą bei kiekvieno žmogaus prigimtinį orumą; dar kartą patvirtina ES ir jos valstybių narių pareigą propaguoti ir apsaugoti demokratiją bei žmogaus teisių visuotinumą visame pasaulyje ***pagal jos vertybes ir interesus***;

Or. en

Pakeitimas 140
Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
1 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1a. pabrėžia, kad dabartinis konfliktas Gazoje ir Libane daro neproporcingą poveikį civiliams gyventojams ir sukelia katastrofišką humanitarinę padėtį; ragina nedelsiant ir visam laikui nutraukti ugnį ir primygtinai ragina spręsti masinio bado grėsmės, blogėjančios sveikatos būklės ir epideminio ligų protrūkio Gazoje problemą; smerkia nuolatinius Izraelio valdžios institucijų bandymus pakenkti JT, jos generaliniam sekretoriui ir ypač UNRWA ir juos diskredituoti , taip pat išpuolius prieš UNIFIL; apgailestauja dėl Kneseto priimtų teisės aktų, kuriais draudžiama UNRWA veikla ir nutraukiami jos ryšiai su Izraelio valdžios institucijomis; apgailestauja dėl regionui teksiančių sunkių šio ryšių nutraukimo pasekmių, nes UNRWA yra pagrindinė humanitarinės pagalbos struktūra Gazoje ir Vakarų Krante, nuo kurios gyvybiškai

	svarbių paslaugų priklauso milijonai žmonių; primena, kad šiais teisės aktais pažeidžiama tarptautinė teisė; palankiai vertina tai, kad sukurtas Pasaulinis aljansas dviejų valstybių sambūviu pagrįstam sprendimui įgyvendinti, ir ragina Komisijos pirmininko pavaduotoją ir Sąjungos vyriausiąjį įgaliotinį užsienio reikalams ir saugumo politikai toliau dėti daug pastangų ugnies nutraukimo ir taikaus konflikto sprendimo klausimu; palankiai vertina Tarptautinio Teisingumo Teismo bylą Nr. 192 dėl Konvencijos dėl kelio užkirtimo genocido nusikaltimui Gazos Ruože ir baudimo už jį taikymo (Pietų Afrika prieš Izraelį), taip pat Tarptautinio Teisingumo Teismo patariamąją nuomonę dėl teisinių pasekmių, susijusių su Izraelio politika ir praktika Okupuotojoje Palestinos Teritorijoje, įskaitant Rytų Jeruzalę, ir neteisėtu Izraelio nuolatiniu buvimu Okupuotojoje Palestinos Teritorijoje;
	Or. en

Pakeitimas 141
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;	***Išbraukta.***
	Or. en

Pakeitimas 142
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad ***žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei*** įgyvendinimas ***privalo*** būti ES ***išorės*** politikos kertinis akmuo; ***šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis***, ir ***didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje***;	2. tvirtina, kad ***pagarba valstybių narių ekonominiams ir politiniams interesams ir jų*** įgyvendinimas ***turi*** būti ES ***užsienio*** politikos kertinis akmuo; ***pabrėžia, kad pasaulis pasižymi didele politinių ir ekonominių sistemų, religijų ir socialinės bei ekonominės raidos įvairove; laikosi nuomonės, kad valstybės dažnai linkusios imtis intervencionizmo žmogaus teisių srityje***, ***siekdamos politiškai užsipulti kitas valstybes*** ir ***taip atitraukti dėmesį nuo savo pačių žmogaus teisių pažeidimų***;

Or. de

Pakeitimas 143
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas ***privalo*** būti ES išorės politikos kertinis akmuo***; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad*** žmogaus teisės ***būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir*** išorės ***politikos nuoseklumą šioje srityje***;	2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas ***turėtų*** būti ***ne vienintelis*** ES išorės politikos***, kuria taip pat turėtų būti siekiama valstybių narių interesų,*** kertinis akmuo; ***pabrėžia, kad kai kurios šalys ES požiūrį į*** žmogaus teises išorės ***santykių srityje gali laikyti neokolonijiniu, todėl pirmenybę reikėtų teikti šių šalių kultūrinių vertybių ir tradicijų pagarbai***;

Or. en

Pakeitimas 144
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;	2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES ***ir jos valstybes nares*** nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje***, be kita ko, pagal visus savo tarptautinius susitarimus, įskaitant susitarimo memorandumus, vystomojo bendradarbiavimo politiką ir strategijos „Global Gateway“ projektus***;

Or. en

Pakeitimas 145
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje	2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis ir ***išankstinė ES finansavimo sąlyga, be kita ko,***

srityje;

įgyvendinant tarptautinius susitarimus, vystomojo bendradarbiavimo politiką ir strategijos „Global Gateway“ projektus, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 146
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;	2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo ***laikantis jos pamatinių principų***; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad ***laisvė, demokratija ir*** žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 147
Arkadiusz Mularczyk
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis	2. tvirtina, kad žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių paisymas, apsauga bei įgyvendinimas privalo būti ES išorės politikos kertinis akmuo; šiuo tikslu primygtinai ragina ES nuolat laikytis

plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;	plataus užmojo įsipareigojimo užtikrinti, kad žmogaus teisės ***ir jų apsauga*** būtų racionaliai integruotos į visas ES politikos priemones kaip pagrindinė jų dalis, ir didinti ES vidaus ir išorės politikos nuoseklumą šioje srityje;

Or. en

Pakeitimas 148
Emmanouil Fragkos

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	***Pakeitimas***
	2a. pažymi, kad daugelyje Artimųjų Rytų valstybių žydų ir krikščionių bendruomenės iš esmės naikinamos dėl didėjančio religinio fanatizmo, kurį ES turi pripažinti ir į kurį ji turi sistemingai reaguoti;

Or. el

Pakeitimas 149
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
2 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2a. primena, kad ES vaidmuo visų pirma yra užtikrinti Europos žmonių saugumą ir teises ES ir visame pasaulyje, tačiau taip pat svarbu, kai įmanoma, skatinti pagarbą žmogaus teisėms ES išorės politikoje;

Or. en

Pakeitimas 150
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 151
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir ***populizmo*** plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir ***komunizmo*** plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę; ***pabrėžia, kad autoritarizmas yra ypač sunkus Iberoamerikoje, esant totalitariniams režimams, pvz., Venesueloje, Kuboje ir Nikaragvoje; griežtai smerkia daugybę pirmiau minėtų režimų vykdytų nužudymų, sistemingus priverstinius dingimus, savavališkus sulaikymus ir įkalinimus, kankinimus ir netinkamą elgesį su kritikais ir oponentais; pabrėžia, kad už daugelį metų įvykdytus nusikaltimus teismai turėtų vykdyti baudžiamąjį persekiojimą kaip už nusikaltimus žmoniškumui;***

Or. en

Pakeitimas 152
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti ***visapusiškai pasirengusi kovoti su*** autoritarizmo***,*** neliberalizmo ***ir populizmo plitimu***, taip pat vis ***dažnesniais išpuoliais*** prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES ***turėtų pasmerkti*** autoritarizmo ***ir*** neliberalizmo ***plitimą***, taip pat vis ***dažnesnius išpuolius*** prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę; ***susirūpinęs atkreipia dėmesį į nepakankamą ES išorės veiksmų, susijusių su žmogaus teisėmis, nuoseklumą ir į vis didesnį ES diskurso ir veiksmų susiskaidymą žmogaus teisių srityje; reiškia didelį susirūpinimą dėl to, kad ES ir kai kurios valstybės narės ir toliau gina verslo, karinius interesus, taip pat interesus, susijusius su kova su terorizmu ir migracija žmogaus teisių ir demokratijos sąskaita;***

Or. en

Pakeitimas 153
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***pabrėžia***, kad ES ***turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo***, ***neliberalizmo ir populizmo plitimu***, ***taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą***, ***demokratiją*** ir ***tarptautinę humanitarinę teisę***;	3. ***mano***, kad ***vertindama žmogaus teisių padėtį trečiosiose šalyse*** ES ***dažnai yra linkusi savavališkai priimti sprendimus, neatsižvelgdama į kiekvienos iš šių šalių kultūrines***, ***religines ar politines aplinkybes***, ***iššūkius ir sunkumus, su kuriais susiduria šios šalys įgyvendindamos standartus; pabrėžia, kad toks požiūris dažnai suvokiamas kaip paternalistinis ir mažina ES įtaką atitinkamose šalyse;***

Or. de

Pakeitimas 154
Arkadiusz Mularczyk
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***neliberalizmo*** ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais ***išpuoliais prieš*** žmogaus teisių ***visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę***;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo ir populizmo***, kuriuos dažnai remia ir skatina keletas glaudžiau bendradarbiaujančių valstybių, įskaitant Rusiją, Iraną, Šiaurės Korėją, Kiniją, bet jomis neapsiribojant,*** plitimu, taip pat vis dažnesniais žmogaus teisių ***visuotinumo, demokratijos ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimais***;

Or. en

Pakeitimas 155
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES ***turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo*** ir ***populizmo plitimu***, ***taip pat*** vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES ***susiduria su didėjančiu autoritarinių režimų skaičiumi, islamizmo plitimu pasaulyje*** ir ***Europoje, demografiniais sukrėtimais***, ***kurie kenkia ES valstybių narių stabilumui ir*** vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;

Or. fr

Pakeitimas 156
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę; ***ragina, kad kova su terorizmu būtų vienas svarbiausių ES vidaus ir išorės darbotvarkės klausimų;***

Or. sv

Pakeitimas 157
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***neliberalizmo ir populizmo*** plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių ***visuotinumą***, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***religinio ekstremizmo, pvz., islamizmo, kuris plinta visoje Europoje dėl neteisėtos masinės imigracijos,*** plitimu***, taip pat su vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teises, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;***

Or. en

Pakeitimas 158
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę***, įskaitant valstybėse narėse***;

Or. en

Pakeitimas 159
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***neliberalizmo*** ir ***populizmo*** plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***populizmo*** ir ***pagrindines teises ir laisves pažeidžiančių vyriausybių*** plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;

Or. pl

Pakeitimas 160
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. ***pabrėžia***, kad ES ***turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ir populizmo***	3. ***pabrėžia***, kad ES, ***kovodama su*** išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę

plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	humanitarinę teisę***, turėtų gerbti kitų valstybių teisę pasirinkti savo valdymo ir socialinės organizacijos modelius***;

Or. en

Pakeitimas 161
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***neliberalizmo*** ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, ***totalitarizmo*** ir populizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 162
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo, neliberalizmo ***ir populizmo*** plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;	3. pabrėžia, kad ES turi būti visapusiškai pasirengusi kovoti su autoritarizmo ***ir*** neliberalizmo plitimu, taip pat vis dažnesniais išpuoliais prieš žmogaus teisių visuotinumą, demokratiją ir tarptautinę humanitarinę teisę;

Or. fi

Pakeitimas 163
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
3 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	3a. su augančiu susirūpinimu atkreipia dėmesį į vis glaudesnį blogio ašies – Rusijos, Kinijos, Irano, Šiaurės Korėjos, Venesuelos, Kubos ir kitų– veiklos koordinavimą; pažymi, kad jų bendradarbiavimas, įskaitant paramą Rusijos agresijos karui prieš Ukrainą arba išpuolius prieš Izraelį ir bandymus destabilizuoti Artimuosius Rytus, yra platesnio masto pastangų pakenkti demokratinėms šalims visame pasaulyje dalis;

Or. en

Pakeitimas 164
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., ***be kita ko,*** daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., ***didėja nelygybė, kyla regresijos grėsmė žmogaus teisėms, visų pirma moterų teisėms,*** daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų ***ir netinkamo elgesio, plačiai paplitusios diskriminacijos, smurto prieš migrantus, pabėgėlius ir prieglobsčio prašytojus***, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš

silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	tarptautines institucijas, ***įskaitant teismus ir JT organus,*** atvejų, ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę, ***kaip antai sąmoningas taikymasis į civilinius taikinius, medicinos įstaigas, žurnalistus, JT darbuotojus, humanitarinės pagalbos darbuotojus, ir bado, kaip karinio metodo, naudojimas***; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė***, įskaitant ES valstybėse narėse***;

Or. en

Pakeitimas 165
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ***ir*** politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja ***egzekucijų, neteisėtų nužudymų,*** savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, ***smurto dėl lyties,*** susidorojimų su pilietine visuomene***,*** politiniais oponentais***, marginalizuotomis ir pažeidžiamomis grupėmis ir etninėmis bei religinėmis mažumomis, vergovės ir priverčiamojo darbo,*** pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo***, sisteminės ir struktūrinės diskriminacijos ir nelygybės,*** cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, ***įskaitant grėsmes skaitmeninėje erdvėje, pvz., sekimą internete ir interneto išjungimą,*** politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas, atvejų, ir vis dažniau naudojami neteisėti

karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. en

Pakeitimas 166
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė; ***apgailestauja dėl to, kad ši praktika taip pat taikoma ES valstybėse narėse, ir atkreipia dėmesį į tai, kad dvigubi ES standartai ir nesugebėjimas reaguoti į diskredituojančius apsimetančių liberalių vyriausybių, kurios turi jos pritarimą, veiksmus kenkia Sąjungos patikimumui propaguojant tokias pagrindines vertybes už jos ribų;***

Or. pl

Pakeitimas 167
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, ***didėja nelygybė, kyla regresijos grėsmė žmogaus teisėms, ypač moterų teisėms,*** daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų ***ir netinkamo elgesio***, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo***, smurtinių susidorojimų su taikiais protestuotojais ir kitais susirinkimais***, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. en

Pakeitimas 168
Marion Maréchal

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir

politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė; ***dar kartą nurodo, kad kovoja su įvairių formų prekyba žmonėmis, įskaitant išnaudojimą surogatinei motinystei, priverstinę santuoką ir neteisėtą įvaikinimą;***

Or. fr

Pakeitimas 169
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko***, kyla regresijos grėsmė žmogaus teisėms, ypač moterų teisėms,*** daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų ***ir netinkamo elgesio***, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo***, smurtinių susidorojimų su taikiais protestuotojais ir kitais susirinkimais***, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų

apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. en

Pakeitimas 170
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė; ***smerkia tarptautines neliberalių režimų represijas prieš piliečius ir aktyvistus, kurie ieško prieglobsčio užsienyje, be kita ko, ES teritorijoje;***

Or. en

Pakeitimas 171
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ***ir*** politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene***,*** politiniais oponentais ***ar religinėmis mažumomis***, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas, ***tarptautinių represijų*** atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga, ***keičiamos tarptautinės normos, kenkiama tarptautinėms institucijoms*** ir mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. en

Pakeitimas 172
Viktória Ferenc, András László, Kinga Gál

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas ***ir tautinėms mažumoms atstovaujančias organizacijas bei jų lyderius ir joms daromo spaudimo***

humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. en

Pakeitimas 173
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo***, teisminių institucijų instrumentalizavimo***, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, politinių išpuolių prieš tarptautines institucijas atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. en

Pakeitimas 174
Sebastian Tynkkynen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, ***politinių*** išpuolių prieš ***tarptautines institucijas*** atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;	4. smerkia tai, kad visame pasaulyje vis stiprėja žmogaus teisių ir demokratinių principų bei vertybių pažeidimų tendencija, pvz., be kita ko, daugėja savavališkų sulaikymų ir kalinimų, kankinimų, susidorojimų su pilietine visuomene ir politiniais oponentais, pernelyg dažno valdžios institucijų smurto naudojimo, cenzūros ir grasinimų nepriklausomai žiniasklaidai, išpuolių prieš ***taisyklėmis grindžiamą pasaulinę tvarką*** atvejų ir vis dažniau naudojami neteisėti karo metodai, šiurkščiai pažeidžiant tarptautinę humanitarinę teisę ir žmogaus teisių teisę; apgailestauja dėl to, kad visame pasaulyje silpnėja demokratinių institucijų ir procesų apsauga bei mažėja pilietinės visuomenės veiklos erdvė;

Or. fi

Pakeitimas 175
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) smerkia didėjančią totalitarinių režimų vykdomo rinkimų klastojimo tendenciją, kaip antai rinkimų proceso Venesueloje metu, kai rinkimus nustelbė prieš politinę opoziciją ir pilietinę visuomenę nukreiptas smurtas ir jų bauginimas, įskaitant galimybės patekti į balsavimo punktus ribojimą, bauginimą ir manipuliavimą rinkimų rezultatais;

Or. en

Pakeitimas 176

Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 dalies 2 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2) susirūpinęs atkreipia dėmesį į pastaraisiais metais stiprėjančią tendenciją Iberoamerikoje, kur tam tikrų šalių valdžios institucijos sukūrė valdymo sistemą, kuriai būdinga vyriausybės, narkotikų kartelių ir (arba) organizuoto nusikalstamumo tinklų sąjunga; smerkia tai, kad šios sąjungos veikia kaip abipusiai naudinga partnerystė, kai nevalstybinės ginkluotos grupuotės šių režimų vyresniesiems nariams suteikia prieigą prie jų įtakos zonų ir visišką jų kontrolę, ir kai mainais už tai režimai toleruoja, o kai kuriais atvejais aktyviai saugo šių grupuočių veiklą; kuo griežčiausiai smerkia Venesuelos Nicolaso Maduro režimą esantį aiškiu šios tikrovės pavyzdžiu;

Or. en

Pakeitimas 177
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. kuo griežčiausiai smerkia įkaitų ėmimą ir gyvųjų skydų naudojimą per konfliktus; yra labai susirūpinęs dėl nekaltų žmonių, įskaitant vaikus, moteris ir pagyvenusius žmones, kurie buvo paimti įkaitais; pakartoja savo raginimą ne tik nedelsiant ir besąlygiškai paleisti visus įkaitais laikomus civilius gyventojus, bet ir užtikrinti, kad, kol tai įvyks, Tarptautinis Raudonojo Kryžiaus komitetas (TRKK) nedelsiant suteiktų

jiems medicininės priežiūros paslaugas;

Or. sv

Pakeitimas 178
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. griežtai smerkia sunkius moterų teisių pažeidimus konfliktų metu, visų pirma seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties ir atsisakymą suteikti galimybę naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos priežiūros paslaugomis, tinkamos paramos aukoms trūkumą ir atskaitomybės stoką, ir yra labai susirūpinęs dėl šių pažeidimų; ragina ES ir jos valstybes nares teikiant humanitarinę pagalbą pirmenybę teikti kovai su šiais pažeidimais;

Or. en

Pakeitimas 179
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. reiškia susirūpinimą dėl žmogaus teisių padėties Jungtinėje Karalystėje po to, kai buvo suimta daugiau kaip 1 000 asmenų, gatvėse ir socialiniuose tinkluose protestavusių prieš migracijos politiką, kai musulmonų migrantas iš Ruandos Jungtinėje Karalystėje nužudė tris mažas mergaites; ragina Jungtinės

Karalystės valdžios institucijas gerbti teises į saviraiškos, susirinkimų ir taikių protestų laisvę;

Or. en

Pakeitimas 180
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4a. griežtai smerkia Izraelio valdžios institucijų tebevykdomą genocidą Gazos Ruože, ir yra labai susirūpinęs dėl jo; smerkia Izraelio ginkluotųjų pajėgų įvykdytus žiaurumus, karo nusikaltimus ir sunkius tarptautinės teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus Gazoje, Vakarų Krante ir Libane; kuo griežčiausiai smerkia Izraelio vykdomus oro antpuolius be atrankos ir cheminio ginklo naudojimą prieš civilius gyventojus, priverstinį gyventojų iškeldinimą, išpuolius prieš ligonines, mokyklas, pagrindinę infrastruktūrą ir atsisakymą suteikti humanitarinę pagalbą ir pabrėžia, kad šie išpuoliai yra karo nusikaltimai ir Ženevos konvencijos pažeidimas; smerkia Izraelio vykdomą kolektyvinės bausmės politiką prieš Gazos gyventojus, kuri prieštarauja tarptautinei humanitarinei teisei ir turi būti sustabdyta;

Or. en

Pakeitimas 181
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4b. ragina nedelsiant ir visam laikui nutraukti ugnį Gazoje, sustabdyti smurtą, deeskaluoti padėtį ir visapusiškai laikytis tarptautinės teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės;

Or. en

Pakeitimas 182
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4c. griežtai smerkia tai, kad, remiantis JT pareiškimais, nuo bet kokio ginkluoto konflikto labiausiai nukenčia moterys ir vaikai, genocido Palestinoje atveju, užkertant kelią maisto ir vaistų pristatymui ir bombarduojant ligonines bei prieglobsčio zonas dar labiau pasunkėja moterų teisių pažeidimai; smerkia ir nepritaria tam, kad Izraelio kariuomenė naudotų seksualinį smurtą prieš moteris ir mergaites kaip karo ginklą;

Or. en

Pakeitimas 183
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 d dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4d. yra labai susirūpinęs dėl užsitęsusios teritorijų okupacijų ir aneksijų problemos; ragina ypatingą dėmesį skirti žmogaus teisių padėčiai

neteisėtai okupuotose teritorijose, įskaitant užsitęsusios okupacijos atvejus, pvz., Palestinoje ir Vakarų Sacharoje, ir gausius įšaldytus konfliktus, ir imtis veiksmingų priemonių siekiant užkirsti kelią sunkiems žmogaus teisių pažeidimams vietoje, įskaitant teisės į gyvybę pažeidimus, judėjimo laisvės apribojimą ir diskriminaciją;

Or. en

Pakeitimas 184
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4e. griežtai smerkia Izraelio kolonijines nausėdijas ir tęsiamą jų plėtrą, nes tai pažeidžia tarptautinę teisę ir kursto palestiniečių pasipiktinimą; pažymi, kad, pasak nacionalinių ir tarptautinių NVO, priespaudos ir dominavimo sistema, kurią Izraelio vyriausybė taiko Palestinos gyventojams visose jos kontroliuojamose teritorijose ir Palestinos pabėgėliams, yra apartheidas ir yra draudžiama pagal tarptautinę teisę; primena liepos 19 d. pateiktą Tarptautinio Teisingumo Teismo nuomonę, kurioje padaryta išvada, kad Izraelio Valstybė „privalo nedelsiant nutraukti bet kokią naują apgyvendinimo veiklą ir evakuoti visus naujakurius iš Okupuotosios Palestinos Teritorijos“; ragina ES valstybes nares reikalauti, kad Izraelis visiškai nutrauktų Palestinos, įskaitant Rytų Jeruzalę okupaciją, ir taip sudarytų sąlygas taikai;

Or. en

Pakeitimas 185
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
4 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	4f. apgailestauja dėl rimtų žmogaus teisių pažeidimų Vakarų Sacharoje, susijusių su saviraiškos ir susirinkimų laisvės pažeidimais, kankinimais ir netinkamu elgesiu, apie kuriuos pranešė politiniai kaliniai, neteisingais teismo procesais, represijomis per demonstracijas (įskaitant kankinimo ir žudymo atvejus) ir draudimu stebėtojams ir tarptautinei spaudai laisvai patekti į okupuotas teritorijas; pabrėžia, kad Vakarų Sachara yra atskira ir kitokia teritorija, palyginti su bet kuria valstybe, įskaitant Maroką; primygtinai ragina ES ir valstybes nares remti sahravių tautos apsisprendimo ir dekolonizacijos pastangas užtikrinant skubų, teisingą ir ilgalaikį konflikto Vakarų Sacharoje sprendimą, grindžiamą sahravių tautos apsisprendimo teise ir laikantis atitinkamų JT rezoliucijų;

Or. en

Pakeitimas 186
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje; ***smerkia tai, kad totalitariniai***

	režimai piktnaudžiauja JT žmogaus teisių taryba ir toliau tą daro siekdami savo politinių tikslų; apgailestauja dėl Kinijos, Rusijos, Irano ir kitų šalių geopolitinės pozicijos dėl jų piktnaudžiavimo daugiašalėmis institucijomis, siekiant neutralizuoti žmogaus teisių mechanizmų gebėjimą patraukti valstybes atsakomybėn už žmogaus teisių pažeidimus, taip pat pakenkti tarptautinėms normoms ir (arba) jas perrašyti, kad jos atitiktų jų autoritarinę darbotvarkę;
	Or. en

Pakeitimas 187
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę ***atsakomybės*** krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių ***tarptautinės*** žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę ***atskaitomybės*** krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių ***tarptautinių*** žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje***, pvz., tarptautinių teismų sprendimų nepaisymą, atkreipia dėmesį į tarptautinės bendruomenės, įskaitant ES, atsakomybę palaikyti tarptautinę teisinę sistemą ir imtis veiksmingų priemonių, kuriomis kaltininkai būtų priversti jų laikytis, apgailestauja, kad pastaruoju metu to nepadarė***;
	Or. en

Pakeitimas 188
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje; ***šiuo atžvilgiu apgailestauja dėl JT vadovybės silpnumo, autoritarinių ir totalitarinių režimų įtakos pagrindiniams JT organams ir šių režimų bandymų perrašyti tarptautines normas, nes visa tai kenkia pasitikėjimui JT sistema ir jos veikimu;***

Or. en

Pakeitimas 189
Arkadiusz Mularczyk
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje; ***su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į Rusijos agresijos karą prieš Ukrainą, vykstantį prieš ES, kaip šių sunkių pažeidimų pavyzdį, dar kartą pabrėžia, kad reikia imtis ryžtingų veiksmų siekiant užtikrinti atskaitomybę ir panaikinti nebaudžiamumą;***

Or. en

Pakeitimas 190
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje; ***griežtai priešinasi bet kokiam TDO perorientavimui, siekiant didesnio sukarinimo ir išskirtinio dėmesio NATO, taip pat mano, kad Europos politika turėtų judėti tik taikos ir konfliktų sprendimo kryptimi;***

Or. en

Pakeitimas 191
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje; ***pabrėžia rimtas daugiašalių forumų, pvz., JT, organizacijų, kurios gali skatinti nebaudžiamumo kultūrą, diskreditavimo ir puolimo pasekmes;***

Or. en

Pakeitimas 192
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
5. su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus šiuolaikiniuose konfliktuose visame pasaulyje;	5. ***dar kartą patvirtina humanitarinės pagalbos neutralumą ir svarbą per visus konfliktus bei krizes;*** su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į tebesitęsiančią tarptautinę atsakomybės krizę ir iššūkį siekiant panaikinti nebaudžiamumą už pagrindinių tarptautinės žmogaus teisių ir humanitarinės teisės normų pažeidimus konfliktuose visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 193
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) smerkia vis didėjančią Kinijos komunistų partijos vidinę priespaudą prieš kritikus ar religines mažumas ir jos kišimąsi į Europą užsienyje per neteisėtas Kinijos „užjūrio policijos tarnybas“; pabrėžia, kad Taryba ir ES valstybės narės turi teisę uždaryti visas likusias Kinijos „užjūrio policijos nuovadas“;

Or. en

Pakeitimas 194
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 dalies 2 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	2) kadangi Rusija kelia itin didelę grėsmę demokratijos stabilumui Europos Sąjungoje, nes skleidžia klaidingą informaciją ir melagingas naujienas rinkimų kampanijų metu bei finansuoja riaušes ir teroro aktus, siekdama paremti nepriklausomybės judėjimus, pvz., 2017 m. bandymą įvykdyti perversmą Ispanijos Katalonijos regione;

Or. en

Pakeitimas 195
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	5a. yra labai susirūpinęs dėl trečiųjų valstybių įtakos ir jų kišimosi bei įtakos pirkimo per NVO tinklą Europos Parlamente, kaip parodė vadinamasis Kataro vartų skandalas; su dideliu susirūpinimu atkreipia dėmesį į aktyvų DROI pakomitečio kairiosios pakraipos narių dalyvavimą Kataro vartų skandale;

Or. en

Pakeitimas 196
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
5 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

5a. smerkia specialiai pritaikytus autoritarinių ir neliberalių režimų naratyvus, nukreiptus prieš žmogaus teisių visuotinumą ir teisinės valstybės principą, kuriuos šie režimai platina tarptautiniuose forumuose, pvz., Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryboje;

Or. en

Pakeitimas 197
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9], kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie žmogaus teises;	6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9], kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie žmogaus teises; ***atkreipia dėmesį į svarbų ES viešosios ir kultūrinės diplomatijos bei tarptautinių kultūrinių santykių vaidmenį propaguojant žmogaus teises ir ragina EIVT strateginės komunikacijos ir prognozavimo skyrių dėti daugiau pastangų šioje srityje ir tam jie turėtų gauti pakankamai išteklių;***
[9] https://goodhumanrightsstories.net/.	[9] https://goodhumanrightsstories.net/.

Or. en

Pakeitimas 198
Catarina Vieira

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9]***, kuria siekiama propaguoti*** teigiamas istorijas apie žmogaus teises;	6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9] ***kaip būdą skatinti*** teigiamas istorijas apie žmogaus teises***, kartu užtikrinant budrumą ir atskaitomybę, taip pat teigiamus pasakojimus, kad būtų padarytas tikras ir ilgalaikis poveikis žmogaus teisių srityje***;
[9] https://goodhumanrightsstories.net/.	[9] https://goodhumanrightsstories.net/.

Or. en

Pakeitimas 199
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9], kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie	6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; ***ypač atkreipia dėmesį į pilietinės visuomenės organizacijų ir žmogaus teisių gynėjų darbą;*** pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų

žmogaus teises;	žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9], kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie žmogaus teises;
[9] https://goodhumanrightsstories.net/.	[9] https://goodhumanrightsstories.net/.

Or. en

Pakeitimas 200
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; ***remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9], kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie žmogaus teises;***	6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką;
[9] https://goodhumanrightsstories.net/.	

Or. en

Pakeitimas 201
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame	6. su malonumu pažymi, kad šiame didelių žmogaus teisių išbandymų visame

pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą[9], kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie žmogaus teises*;*	pasaulyje kontekste esama ir prošvaisčių žmogaus teisių srityje; pabrėžia, kad reikia imtis labiau strateginės komunikacijos žmogaus teisių ir demokratijos klausimais skleidžiant informaciją apie teigiamus rezultatus, politiką ir geriausią praktiką; remia Gerų žmogaus teisių užtikrinimo pavyzdžių iniciatyvą ***[1]***, kuria siekiama propaguoti teigiamas istorijas apie žmogaus teises ***ir rekomenduoja ją atnaujinti. [1]***

[9] https://goodhumanrightsstories.net/.

Or. en

Pakeitimas 202
Carlo Fidanza, Alberico Gambino, Paolo Inselvini, Arkadiusz Mularczyk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. reiškia didelį susirūpinimą dėl blogėjančios krikščionių padėties pasaulyje, nes jiems kyla vis didesnė priekabiavimo, suėmimų ir smurto rizika;

Or. it

Pakeitimas 203
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6a. palankiai vertina Tarptautinio Teisingumo Teismo patariamąją nuomonę dėl teisinių pasekmių, susijusių su Izraelio politika ir praktika okupuotoje Palestinos teritorijoje, įskaitant Rytų

	Jeruzalę; primena, kad Tarptautinis Teisingumo Teismas patvirtina, jog dėl neteisėtų Izraelio veiksmų atsiranda teisinė atsakomybė kitoms valstybėms, Jungtinėms Tautoms ir tarptautinėms organizacijoms; atsižvelgdamas į tai, primygtinai ragina Europos Komisiją ir valstybes nares įvertinti ES atsakomybę, kylančią dėl šių išvadų;

Or. en

Pakeitimas 204
Hana Jalloul Muro

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	6b. pabrėžia, kad ugnies nutraukimas yra esminė prasmingo dialogo, stabilumo ir pagrindinių žmogaus teisių apsaugos sąlyga; ragina nedelsiant nutraukti ugnį Palestinoje ir Libane, siekiant skubiai sustabdyti tolesnes civilių žūtis ir užtikrinti saugias ir nekliudomas galimybes gauti humanitarinę pagalbą pagal tarptautinę humanitarinę teisę;

Or. en

Pakeitimas 205
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą,	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą,

kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;	kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti; ***pabrėžia, kad reikia kovoti su autoritarinių ir totalitarinių režimų įtaka, ir pažymi, kad jo laisvės ir demokratijos skatinimas taip pat turi būti susietas su jos ekonomine ir vystymosi politika, kad būtų sustiprintas bendruomenių atsparumas trečiosiose šalyse;***
	Or. en

Pakeitimas 206
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas***; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes*** ir ***principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai***; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ***ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti***;	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas ir ***kad pasaulinė politinė padėtis tampa vis nestabilesnė***; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais***, kad būtų galima greitai ir veiksmingai reaguoti į svarbius politinius įvykius***;
	Or. de

Pakeitimas 207
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ***susirūpinęs pažymi, kad ES, kaip principinės užsienio politikos veikėjos, vadovavimui ir patikimumui kenkia dvigubi standartai ir nenuoseklumas vykdant išorės veiksmus;*** ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;

Or. en

Pakeitimas 208
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti; ***pakartoja, kad reikia***

didinti ES saugumo ir gynybos politikos veiksmingumą, ypač prie ES sienų;

Or. en

Pakeitimas 209
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; ***pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes*** ir ***principus, taip pat*** žmogaus ***teises***, ***taiką*** ir ***orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai***; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos ***kanalus*** su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ***ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti***;	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; ***pripažįsta demokratinių vertybių*** ir ***principų bei*** žmogaus ***teisių***, ***taikos*** ir ***orumo svarbą visame pasaulyje***; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ***kanalus ir remti atskirų valstybių narių vidaus politiką bei stiprinti dvišalį bendradarbiavimą***;

Or. en

Pakeitimas 210
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, ***tarptautinę*** taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus

komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;	komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;

Or. en

Pakeitimas 211
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
7 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;	7. susirūpinęs pažymi, kad visame pasaulyje didėja susipriešinimas; pabrėžia ES ***bendrą*** atsakomybę visame pasaulyje toliau ginti demokratines vertybes ir principus, taip pat žmogaus teises, taiką ir orumą, kuriuos ginti yra dar svarbiau esant dabartinei nepastoviai pasaulio politikos padėčiai; ragina ES išlaikyti atvirus komunikacijos kanalus su įvairiais suinteresuotaisiais subjektais ir toliau rengti visapusišką priemonių rinkinį, skirtą žmogaus teisėms ir demokratijai visame pasaulyje stiprinti;

Or. pl

Pakeitimas 212
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės padarė esminę pažangą įgyvendindamos ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje, nors jos ir nepasiekė visų jo tikslų, visų pirma	8. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės padarė esminę pažangą įgyvendindamos ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje, nors jos ir nepasiekė visų jo tikslų, visų pirma

dėl precedento neturinčių iššūkių, su kuriais susidūrė pasaulis po jo priėmimo; šiuo atžvilgiu ***palankiai vertina*** tai, kad, siekiant kuo labiau padidinti žmogaus teisių ir demokratijos sinergiją ir papildomumą vietos, nacionaliniu ir pasauliniu lygmenimis, veiksmų planas pratęstas iki 2027 m.;	dėl precedento neturinčių iššūkių, su kuriais susidūrė pasaulis po jo priėmimo; šiuo atžvilgiu ***atkreipia dėmesį į*** tai, kad, siekiant kuo labiau padidinti žmogaus teisių ir demokratijos sinergiją ir papildomumą vietos, nacionaliniu ir pasauliniu lygmenimis, veiksmų planas pratęstas iki 2027 m.;

Or. en

Pakeitimas 213
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
8. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės padarė esminę pažangą įgyvendindamos ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje, nors jos ir nepasiekė visų jo tikslų, visų pirma dėl precedento neturinčių iššūkių, su kuriais susidūrė pasaulis po jo priėmimo; šiuo atžvilgiu palankiai vertina tai, kad, siekiant kuo labiau padidinti žmogaus teisių ir demokratijos sinergiją ir papildomumą vietos, nacionaliniu ir pasauliniu lygmenimis, veiksmų planas pratęstas iki 2027 m.;	8. pažymi, kad ES ir jos valstybės narės padarė esminę pažangą įgyvendindamos ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje, nors jos ir nepasiekė visų jo tikslų, visų pirma dėl precedento neturinčių iššūkių, su kuriais susidūrė pasaulis po jo priėmimo; šiuo atžvilgiu palankiai vertina tai, kad, siekiant kuo labiau padidinti žmogaus teisių ir demokratijos sinergiją ir papildomumą vietos, nacionaliniu ir pasauliniu lygmenimis, veiksmų planas pratęstas iki 2027 m.;

Or. en

Pakeitimas 214
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; ***palaiko pagrindinį*** ES specialiojo įgaliotinio ***vaidmenį*** ES ***žmogaus teisių propagavimo*** ir ***apsaugos srityje*** bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir ***bendraminčiais*** partneriais; pabrėžia, kad***, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą,*** ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai ***bei*** specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti ***tarpusavyje***, ir ragina ***didinti*** ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą ***remti*** skiriant daugiau išteklių;	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; ***ragina EIVT įvertinti priemones, kuriomis būtų stiprinamas*** ES specialiojo įgaliotinio ***vaidmuo*** ES ***propaguojant*** ir ***ginant žmogaus teises,*** bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir ***panašiai mąstančiais*** partneriais; pabrėžia, kad ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai***,*** specialieji pasiuntiniai ***ir ES ambasadorius lyčių ir įvairovės klausimais*** turi glaudžiai bendradarbiauti***, kad būtų toliau gerinamas šis suderinamumas***, ir ragina ***užtikrinti didesnį*** ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ***remti*** ES specialiojo įgaliotinio darbą skiriant daugiau išteklių ***didesniam skaidrumui ir matomumui užtikrinti, be kita ko, teikiant viešas ataskaitas apie vizitus į šalis, darbo programą ir prioritetus, taip pat sukuriant specialų tinklalapį, kad visuomenė galėtų vykdyti kontrolę***; ***prašo, kad ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais paskyrimas būtų iš anksto svarstomas Europos Parlamente;***
	Or. en

Pakeitimas 215
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio

vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad***, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą,*** ES ***specialusis įgaliotinis*** žmogaus teisių klausimais ir ***kiti*** ES ***specialieji įgaliotiniai*** bei ***specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje***, ir ragina ***didinti*** ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES ***specialiojo įgaliotinio darbą*** remti skiriant daugiau išteklių;

vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad ***būtinas glaudus*** ES ***specialiojo įgaliotinio*** žmogaus teisių klausimais ir ***kitų*** ES ***specialiųjų įgaliotinių*** bei ***specialiojo pasiuntinio religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo klausimais ir kitų specialiųjų pasiuntinių bendradarbiavimas, siekiant toliau didinti šį nuoseklumą***, ir ragina ***užtikrinti didesnį*** ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES ***specialųjį įgaliotinį ir specialųjį pasiuntinį religijos ar tikėjimo laisvės propagavimo klausimais savo darbe*** remti skiriant daugiau išteklių;

Or. en

Pakeitimas 216
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą

remti skiriant daugiau išteklių;	remti skiriant daugiau išteklių; ***taip pat primena, kad reikia saugoti krikščionių bendruomenes, kurios, regis, yra labiausiai persekiojamos bendruomenės pasaulyje;***

Or. en

Pakeitimas 217
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių;	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių; ***apgailestauja, kad, nepaisant nuolatinių raginimų, Parlamentas nepakankamai dalyvauja renkant ES specialųjį įgaliotinį;***

Or. en

Pakeitimas 218
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ***ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių;***	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą;

Or. de

Pakeitimas 219
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių

klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių;	klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių; ***primygtinai tvirtina, kad ES specialusis įgaliotinis turi reguliariai teikti ataskaitas Parlamentui;***

Or. en

Pakeitimas 220
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą ***remti*** skiriant daugiau išteklių;	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ***remti*** ES specialiojo įgaliotinio darbą skiriant daugiau išteklių ***ir geriau koordinuojant veiksmus su ES delegacijomis visame pasaulyje***;

Or. en

Pakeitimas 221

Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ***ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių***;	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ***prieštarauja tam, kad būtų didinami ištekliai naujoms pareigybėms, pvz., specialiajam įgaliotiniui žmogaus teisių klausimais, kad būtų išvengta švaistymo ir dubliavimosi***;

Or. en

Pakeitimas 222
Arkadiusz Mularczyk
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio

vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ***ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių;***	vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą;
	Or. en

Pakeitimas 223
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
9 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių;	9. visapusiškai remia ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais veiklą prisidedant prie ES veiksmų žmogaus teisių srityje matomumo ir nuoseklumo ES išorės santykiuose; palaiko pagrindinį ES specialiojo įgaliotinio vaidmenį ES žmogaus teisių propagavimo ir apsaugos srityje bendradarbiaujant su ES nepriklausančiomis šalimis ir bendraminčiais partneriais; pabrėžia, kad, siekiant dar labiau padidinti šį nuoseklumą, ES specialusis įgaliotinis žmogaus teisių klausimais ir kiti ES specialieji įgaliotiniai bei specialieji pasiuntiniai turi glaudžiai bendradarbiauti tarpusavyje, ir ragina didinti ES specialiojo įgaliotinio žmogaus teisių klausimais vaidmens matomumą; ragina ES specialiojo įgaliotinio darbą remti skiriant daugiau išteklių;
	Or. en

Pakeitimas 224
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia ***sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje*** ES išorės ***veikloje***; pakartoja, ***kad svarbu racionalizuoti*** žmogaus teisėmis ***grindžiamą požiūrį*** ES ***išorės veiksmų priemonėse***; pabrėžia Parlamento vaidmenį ***šios*** priemonės programavimo procese ir ***ragina Komisiją*** ir Europos išorės veiksmų ***tarnybą*** (EIVT) ***laiku dalytis visa svarbia informacija***, kad ***Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti*** savo ***vaidmenį***, ***ypač*** aukšto lygio ***geopolitiniuose dialoguose*** su Komisija;	10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia ***bendradarbiauti su pilietine visuomene vykdant visą atitinkamą*** ES išorės ***veiklą, įskaitant strategiją „Global Gateway“, kuri finansuojama pagal KVTBP „Globali Europa“***; pakartoja, ***koks svarbus yra KVTBP 93 proc. OPV įsipareigojimas ir jos 29 straipsnis, pagal kurį draudžiama nustatyti veiklą, dėl kurios gali būti pažeidžiamos žmogaus teisės šalyse partnerėse; pakartoja savo raginimą užtikrinti didesnį finansavimo susitarimų nuostatų, susijusių su*** žmogaus teisėmis***, skaidrumą pagal KVTBP „Globali Europa“ ir paaiškinti tokių susitarimų sustabdymo mechanizmą ir kriterijus žmogaus teisių, demokratijos ir teisinės valstybės principų pažeidimo bei sunkiais korupcijos atvejais; ragina*** ES ***sukurti skundų nagrinėjimo mechanizmą asmenims ar grupėms, kurių teisės galėjo būti pažeistos vykdant ES veiklą šiose šalyse***; pabrėžia Parlamento vaidmenį priemonės programavimo procese ir ***apgailestauja dėl to, kad trūksta informacijos, kuria dalijasi Komisija*** ir Europos išorės veiksmų ***tarnyba*** (EIVT)***, o Parlamentas padarė išvadą***, kad ***tai trukdo visapusiškai įgyvendinti*** savo ***biudžeto prerogatyvas pagal Sutartis ir tikrinti šią priemonę***, ***visų pirma vykstant*** aukšto lygio ***geopolitiniams dialogams*** su Komisija***, laikotarpio vidurio peržiūros***

procesui ir Parlamento rezoliucijoms; ***ragina EIVT ir Komisiją užtikrinti, kad po kiekvieno geopolitinio dialogo ir kiekvienos rezoliucijos būtų pateiktas atsakymas į rekomendacijų raštus; primygtinai ragina Komisiją sukurti ir pradėti kurti išsamią centralizuotą KVTBP „Globali Europa“ skirtą interneto svetainę, kurioje būtų pateikiama informacija apie visas DOP, išsamiai nurodant jų atitinkamus biudžetus, susijusius veiksmus ir finansinius asignavimus, kuriuos jie remia, ir kuri būtų organizuojama tiek pagal šalis, tiek pagal temas;***

Or. en

Pakeitimas 225
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;	10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija; ***pažymi, kad KVTBP ir visos būsimos priemonės turi būti orientuotos į***

pagrindinius dabartinių iššūkių veiksnius, įskaitant poreikį stiprinti vietos bendruomenių atsparumą ir demokratijos rėmimo veiklą remiant ekonominį vystymąsi;

Or. en

Pakeitimas 226
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei ***dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja***, ***kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;***	10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei***, įskaitant religinius veikėjus***, ***teikiančius gyvybes gelbstinčią humanitarinę pagalbą ir suteikiančius galimybę mokytis*** ir ***gauti sveikatos priežiūros paslaugas, dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja***, kad ***svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse***;

Or. en

Pakeitimas 227
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; ***pabrėžia***, kad ***reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje***; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;	10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; ***ragina griežčiau valdyti pilietinei visuomenei skirtas lėšas, užtikrinant***, kad ***jos nebūtų naudojamos politinei veiklai, ir vengiant su nusikalstama ar teroristine veikla susijusių organizacijų finansavimo***; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;

Or. en

Pakeitimas 228
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
10. primena ***esminį*** Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų	10. primena Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų

priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;	priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;
	Or. en

Pakeitimas 229
András László

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. apgailestauja, kad daugelis šalių, nesilaikydamos savo tarptautinių prievolių ir įsipareigojimų ginti mažumas, vykdo priverstinės tautinių, etninių ir kalbinių mažumų asimiliacijos politiką, nepaisydamos jų pagrindinių ir žmogaus teisių; ragina ES ir jos valstybes nares aktyviai remti šalis ES kandidates ir partneres siekiant, kad jos gerbtų pagrindines tautinių, etninių ir kalbinių mažumų žmogaus teises, įskaitant jų kultūrą, kalbą, religiją, tradicijas ir istoriją, siekiant išsaugoti įvairovę, kalbinę ir kultūrinę tapatybę, kad šios mažumos galėtų laisvai naudotis savo asmeninėmis ir bendruomeninėmis teisėmis visose švietimo ir viešojo gyvenimo srityse; pakartoja, kad būtina vykdyti pareigas ir įsipareigojimus, grindžiamus tarptautinėmis sutartimis ir susitarimais;
	Or. en

Pakeitimas 230
Catarina Vieira

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. ragina atlikti* ex ante *nepriklausomus vertinimus siekiant nustatyti galimą projektų poveikį ir riziką žmogaus teisių srityje, atsižvelgiant į reglamento 25 straipsnio 5 dalį; ragina vykdyti nepriklausomą žmogaus teisių stebėseną įgyvendinant projektus trečiosiose šalyse, ypač projektus, susijusius su didele pažeidimų rizika, visų pirma čiabuvių ir vietos bendruomenių teisių, sienų valdymo ir grąžinimo srityse; ragina sustabdyti arba pakoreguoti projektus, kuriais netiesiogiai ar tiesiogiai prisidedama prie žmogaus teisių pažeidimų trečiosiose šalyse; ragina Komisiją aktyviai dalytis su Parlamentu visais su žmogaus teisėmis susijusiais vertinimais;

Or. en

Pakeitimas 231
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10a. primygtinai ragina Komisiją uždrausti skirti ES lėšas asmenims ar organizacijoms, susijusiems su teroristų ar islamistų judėjimais ar bet kokiais kitais ekstremistiniais judėjimais, prieštaraujančiais pagrindinėms Europos Sąjungos vertybėms, ir šiuo tikslu ragina stiprinti stebėsenos ir kontrolės mechanizmus siekiant užtikrinti, kad Sąjungos lėšos jokiomis aplinkybėmis nebūtų skiriamos veiklai, projektams ar

literatūrai, kuriais kurstomas smurtas ir (arba) neapykanta, pvz., antisemitizmas; mano, kad šis apribojimas taip pat turėtų būti taikomas trečiųjų šalių, kurios tiesiogiai ar netiesiogiai prisideda prie tokių subjektų ar veiklos finansavimo, finansavimui iš Sąjungos biudžeto;

Or. sv

Pakeitimas 232
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	10b. ragina nustatyti griežtesnes pagalbos teikimo sąlygas; mano, kad tais atvejais, kai nustatoma, jog Sąjungos lėšos buvo netinkamai panaudotos Sąjungos pagrindinėms vertybėms prieštaraujančiais tikslais, pagalba visada turėtų būti nutraukta, sumažinta arba jai bent jau turėtų būti taikomos griežtesnės sąlygos ir kontrolė;

Or. sv

Pakeitimas 233
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
6 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
ES tarptautiniai susitarimai	ES ***prekybos ir*** tarptautiniai susitarimai

Or. en

Pakeitimas 234
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai ***apsvarstyti, kaip*** užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	11. ***pabrėžia, kad žmogaus teisių nuostatos nebuvo sėkmingai įtrauktos į laisvos prekybos susitarimus su trečiosiomis šalimis, nes šiais susitarimais net buvo paskatinti pagrindinių ekonominių ir socialinių teisių pažeidimai, o ypač paveiktų gyventojų skurdinimas bei tarptautinių įmonių vykdomas išteklių naikinimas;*** dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą***; primygtinai ragina ES susilaikyti nuo tarptautinių susitarimų su autoritariniais režimais ir tais, kurie negerbia žmogaus teisių***; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;

Or. en

Pakeitimas 235
Arkadiusz Mularczyk
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi; ***ragina Komisiją ir EIVT sukurti aiškų sąlygų mechanizmą, susijusį su prekybos susitarimais, pagal kurį būtų galima taikyti tikslines ir kontroliuojamas sankcijas už žmogaus teisių pažeidimus, kartu sukuriant teigiamų paskatų sistemą, pvz., papildomą paramą vystymuisi toms šalims, kurios padarė didelę pažangą žmogaus teisių srityje;***
	Or. en

Pakeitimas 236
Nacho Sánchez Amor, Francisco Assis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų	11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų

galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi; ***ragina įgyvendinti ES ombudsmeno rekomendaciją dėl skundų nagrinėjimo portalo kūrimo pagal ES prekybos ir finansines priemones arba pritaikyti Komisijos vieną bendrą prieigą, kad būtų galima pateikti skundus dėl žmogaus teisių nuostatų nesilaikymo;***
	Or. en

Pakeitimas 237
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; ***pabrėžia, kad ES turėtų visiškai vengti finansavimo ir bet kokios pagalbos teikimo šalims, kurias valdo režimai, kurie sistemingai pažeidžia pagrindines žmogaus teises ir yra įdiegę giliai korumpuotas vyriausybines sistemas;*** pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą ***ir bet kokią finansinę paramą toms šalims***, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;
	Or. en

Pakeitimas 238
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert

Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT ***aktyviai apsvarstyti***, ***kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių*** tarptautinių susitarimų ***nuostatų*** dėl žmogaus teisių ***vykdymą***; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES ***turėtų*** reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT ***užtikrinti***, ***kad dabartinių*** tarptautinių susitarimų ***nuostatos*** dėl žmogaus teisių ***būtų aktyviai stebimos ir veiksmingai įgyvendinamos***; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES ***privalo*** reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi; ***ragina Komisiją užtikrinti, kad būtų sukurtas prieinamas, piliečiams palankus ir skaidrus skundų teikimo mechanizmas, kuriam taip pat galėtų teikti skundus dėl to, kad susitarimo šalys nesilaiko žmogaus teisių nuostatų;***

Or. en

Pakeitimas 239
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja,	11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius ***atitikimo vertinimo*** indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju***; pabrėžia, kad reikia stiprinti ir suvienodinti stebėsenos procesus ir užtikrinti, kad jų išvados būtų prieinamesnės; taip pat***

kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	***pabrėžia, kad reikia skatinti konsultacijas, pavyzdžiui, bendradarbiaujant su pilietinės visuomenės organizacijomis***; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;

Or. en

Pakeitimas 240
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. ***dar kartą ragina*** į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant ***lyginamuosius indeksus*** ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti ***veiksmingą*** galiojančių tarptautinių susitarimų ***nuostatų*** dėl žmogaus teisių ***vykdymą***; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;	11. ***pakartoja savo raginimą*** į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti ***žmogaus teisių vertinimus ir*** griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant ***aiškius kriterijus*** ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti***, kad būtų veiksmingai vykdomos*** galiojančių tarptautinių susitarimų ***nuostatos*** dėl žmogaus teisių***, ir pagerinti komunikaciją su Parlamentu dėl svarstymų ir sprendimų, susijusių su šiuo vykdymo užtikrinimu***; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat pažeidinėjant nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų reaguoti greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama atitinkamų susitarimų galiojimą, jei kiti variantai būtų neveiksmingi;

Or. en

Pakeitimas 241
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad šalims partnerėms nuolat ***pažeidinėjant*** nuostatas dėl žmogaus teisių ES turėtų ***reaguoti*** greitai ir ryžtingai, be kita ko, sustabdydama ***atitinkamų susitarimų galiojimą***, jei ***kiti variantai būtų neveiksmingi***;	11. dar kartą ragina į ES ir ES nepriklausančių šalių susitarimus įtraukti griežtas nuostatas dėl žmogaus teisių, kartu nustatant lyginamuosius indeksus ir procedūras, kurių reikia laikytis pažeidimų atveju; ragina Komisiją ir EIVT aktyviai apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą galiojančių tarptautinių susitarimų nuostatų dėl žmogaus teisių vykdymą; pakartoja, kad***,*** šalims partnerėms nuolat ***pažeidžiant*** nuostatas dėl žmogaus teisių***, visų pirma susijusias su BLS+ programa,*** ES turėtų greitai ir ryžtingai ***reaguoti***, be kita ko, sustabdydama ***atitinkamus susitarimus***, jei ***kitos galimybės pasirodytų neveiksmingos***;

Or. en

Pakeitimas 242
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pabrėžia, kad neturi būti trukdoma tikrosioms pilietinės visuomenės organizacijoms dalyvauti dialoguose žmogaus teisių klausimais ir kad į bet kokį dialogą turi būti įtrauktos visos tikros pilietinės visuomenės organizacijos be jokių apribojimų;

Or. en

Pakeitimas 243
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. ragina ES institucijas reguliariai bendradarbiauti su verslo bendruomene, kad būtų sustiprintas tarptautinės prekybos, žmogaus teisių ir ekonominio saugumo ryšys;

Or. en

Pakeitimas 244
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11a. pažymi, kad Izraelis yra apkaltintas genocidu; pabrėžia, kad ES ir Izraelio asociacijų susitarimas, remiantis jo 2 straipsniu, yra grindžiamas žmogaus teisių kriterijų įgyvendinimu, ir pabrėžia, kad jie yra pagrindinis principas; todėl ragina nedelsiant nutraukti ES ir Izraelio asociacijos susitarimą;

Or. en

Pakeitimas 245
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai laikytis

ESTES taisyklės ir sustabdyti ES ir Maroko asociacijos susitarimų galiojimą;

Or. en

Pakeitimas 246
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11b. smerkia piktnaudžiavimą, manipuliavimą kainomis ir tai, kas buvo pakartota kaip „didžiausias istorinis korupcijos tyrimas“, susijęs su broliais Batista, kurie de facto kontroliuoja didžiausią pasaulyje mėsos gamintoją JBS; pažymi, kad JBS turi dokumentais pagrįstą istoriją, susijusią su aplinkos būklės blogėjimu, miškų naikinimu ir netvaria žemės ūkio praktika Amazonės atogrąžų miškuose ir kitose pažeidžiamose ekosistemose; pripažįsta, kad leidimo JBS pirmą kartą viešai siūlyti pirminį viešą akcijų siūlymą pasekmės apima gerokai daugiau nei Wall Street ir taip pat daro didelį poveikį Europos Sąjungos valstybėms narėms; ragina Komisiją bendradarbiauti su JAV vertybinių popierių ir biržų komisija (SEC) ir atmesti JBS paraišką dėl įtraukimo į Niujorko vertybinių popierių biržos (NYSE) sąrašus;

Or. en

Pakeitimas 247
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
11 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	11c. reiškia susirūpinimą dėl nutekinto „Volkswagen AG“ bendrosios įmonės Sindziango provincijoje, Kinijos Liaudies Respublikoje (KLR), audito turinio; pažymi, kad ataskaitoje nustatyta, jog gamykla skatino etninę vienybę – politikos kryptį, pagal kurią Kinijos komunistų partijos asimiliacijos politika buvo primesta uigūrams ir kitoms mažumoms; pabrėžia, jog visiškai nepriimtina, kad didelė Europos įmonė, kaip antai „Volkswagen AG“, toliau eksploatuotų gamyklą, kurioje skatinama asimiliacijos politika; ragina „Volkswagen AG“ ir visas Europos įmones pasitraukti iš Sindziango, pripažįstant, kad regione neįmanoma atlikti prasmingo išsamaus patikrinimo žmogaus teisių srityje – tai jau seniai pripažįsta ekspertai; mano, kad tokie įsipainiojimai ne tik kenkia Europos Sąjungos ekonominiam saugumui, bet ir morališkai prisideda prie totalitarinio režimo Sindziange ir žemyninėje Kinijoje priespaudos ir kančių;

Or. en

Pakeitimas 248
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. ***pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų***	12. ***pažymi, kad iki šiol dialogai*** žmogaus teisių ***klausimais*** su ***trečiosiomis*** šalimis ***propaguojant*** žmogaus ***teises*** ir ***demokratiją iš esmės buvo bevaisiai***; ***ragina išsamiai įvertinti*** atskirų dialogų ***žmogaus teisių klausimais su trečiosiomis šalimis rezultatus***;

būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone*; *primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;

Or. de

Pakeitimas 249
András László

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; ***pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;***	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis;

Or. en

Pakeitimas 250
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; ***akcentuoja***, kad šiuose dialoguose ***su atitinkamomis šalimis*** turėtų būti ***aptariama*** bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti ***laikomi pagrindiniu nuolatinio*** ES ***angažavimosi elementu***, o ne ***atskira priemone***; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; ***pabrėžia***, kad šiuose dialoguose turėtų būti ***nagrinėjama*** bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis ***su atitinkamomis šalimis, ir ragina ES sistemingai kelti lyčių lygybės klausimus, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises, su trečiosiomis šalimis***; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti ***vertinami kaip pagrindinis tvaraus*** ES ***dalyvavimo elementas***, o ne ***kaip savarankiška priemonė, ir kad nuolatinis trečiųjų šalių nesugebėjimas iš tikrųjų dalyvauti dialoguose ir pagrindinių rezultatų įgyvendinimas turėtų lemti kitų tinkamų užsienio politikos priemonių naudojimą***; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina ***EIVT ir ES delegacijas*** didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, ***užtikrinant, kad jie būtų orientuoti į rezultatus ir grindžiami aiškiais kriterijais, kurie sudarytų sąlygas veiksmingai stebėsenai, be kita ko, vykdant veiksmingas*** **ex ante** ***ir*** **ex post** ***konsultacijas su pilietine visuomene ir,*** be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai; ***ragina į dialogus aktyviau įtraukti pilietinę visuomenę;***

Or. en

Pakeitimas 251
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; ***ir ragina ES su trečiosiomis šalimis sistemingai kelti lyčių lygybės klausimus, įskaitant lytinę ir reprodukcinę sveikatą bei teises;*** pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, ***užtikrinant, kad jie būtų orientuoti į rezultatus ir grindžiami aiškiu kriterijų rinkiniu, leidžiančiu vykdyti veiksmingą stebėseną,*** be kita ko, ***vykdant veiksmingas ex ante ir ex post konsultacijas su pilietine visuomene ir*** paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai ***ir atliekant atitinkamus vėlesnius veiksmus***;

Or. en

Pakeitimas 252

Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; ***pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis;*** pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;

Or. en

Pakeitimas 253
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos

padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, ***be kita ko***, ***paskelbiant bendrą pareiškimą*** spaudai;

padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina ***EIVT ir ES delegacijas*** didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, ***užtikrinant, kad jie būtų orientuoti į rezultatus ir grindžiami aiškiu kriterijų rinkiniu***, ***pagal kurį būtų paskelbtas bendras pareiškimas*** spaudai***, ir imtis tinkamų tolesnių veiksmų***;

Or. en

Pakeitimas 254
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; ***akcentuoja***, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis ***turėtų*** būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir ***turėti*** sinergiją ***su jomis***; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; ***atkreipia dėmesį į tai***, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis ***turi*** būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis ***ir atskiri atvejai***; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis***, įskaitant prekybos*** ir ***vystymosi politiką, ir užtikrinant jų*** sinergiją***, taip pat taikant principą „parama pagal pažangą“ ir principą „mažiau už mažesnę pažangą“***; pakartoja,

šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;

Or. en

Pakeitimas 255
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis ***ir užtikrinti prasmingą pilietinės visuomenės dalyvavimą***; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;

Or. en

Pakeitimas 256
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje; akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai; ***vis dėlto pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais su totalitariniais režimais daugelį metų pasirodė neveiksmingi, ir ragina ES nutraukti visus politinius ir ekonominius ryšius su šiais režimais;***

Or. en

Pakeitimas 257
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje;	12. pabrėžia svarbų dialogų žmogaus teisių klausimais vaidmenį ES žmogaus teisių priemonių rinkinyje ir pagrindinį vaidmenį įgyvendinant ES veiksmų planą žmogaus teisių ir demokratijos srityje;

akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose, ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;	akcentuoja, kad šiuose dialoguose su atitinkamomis šalimis turėtų būti aptariama bendra žmogaus teisių ir demokratijos padėtis; pažymi, kad dialogai žmogaus teisių klausimais turėtų būti laikomi pagrindiniu nuolatinio ES angažavimosi elementu, o ne atskira priemone; primena, kad šie dialogai turi būti naudojami kartu su kitomis priemonėmis ir turėti sinergiją su jomis; pakartoja, kad reikia kelti klausimus dėl atskirų atvejų, ypač tų, kuriuos Parlamentas akcentavo savo rezoliucijose***, taip pat atvejų, susijusių su ES piliečiais,*** ir užtikrinti tinkamus tolesnius veiksmus; ragina didinti šių dialogų ir jų rezultatų matomumą, be kita ko, paskelbiant bendrą pareiškimą spaudai;

Or. sv

Pakeitimas 258
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 dalies 1 punktas (naujas)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	1) primena politinio dialogo ir bendradarbiavimo susitarimą su Kubos Respublika ir dar kartą primygtinai ragina sustabdyti jo taikymą pagal susitarimo 85 straipsnio 3 dalies b punktą;

Or. en

Pakeitimas 259
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
12 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

	12a. smerkia stiprėjančias Kinijos Liaudies Respublikos represijas, pagrindinių žmogaus teisių pažeidimus ir nusikaltimus žmoniškumui; ragina ES bendradarbiauti su panašiai mąstančiais partneriais siekiant užtikrinti, kad totalitarinis režimas būtų atskaitingas už jo nusikaltimus žemyninėje Kinijoje ir Honkonge, tarptautines represijas ir bandymus pakenkti laisvei ir demokratijai kitose pasaulio dalyse;

Or. en

Pakeitimas 260
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas (Magnitskio aktas)	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 261
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas (Magnitskio aktas)	ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas (***ES*** Magnitskio aktas)

Or. en

Pakeitimas 262
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
8 paantraštė

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas ***(Magnitskio aktas)***	ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas

Or. en

Pakeitimas 263
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	***Išbraukta.***

Or. de

Pakeitimas 264

András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 265
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***palankiai vertina tai***, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas ***vis dažniau pasitelkiamas*** kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto ***pažymi***	13. ***apgailestauja***, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas ***dar turi būti naudojamas*** kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją ***visame*** pasaulyje; vis dėlto ***atkreipia dėmesį į***

sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo ***patvirtinant*** sankcijas, ir ***dar kartą ragina sprendimams dėl ES*** visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo ***pradėti*** taikyti ***balsavimą kvalifikuota balsų dauguma***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija ***sankcijas*** pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo ***priimant*** sankcijas, ir ***pakartoja Europos Vadovų Tarybai savo raginimą taikyti kvalifikuotos balsų daugumos balsavimą priimant sprendimus dėl*** visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo***, taikant ES sutarties 31 straipsnio 3 dalį; primygtinai ragina plačiau ir strategiškai*** taikyti ***visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą ir*** **ad hoc** ***sankcijų režimą asmenims, įskaitant aukšto lygio pareigūnus, atsakingus už šiurkščius žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus visame pasaulyje be selektyvumo***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti ***naujas*** tikslines kovos su korupcija ***sankcijų priemones*** pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą ***režimą; ragina Tarybą nedelsiant priimti šį*** režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;
	Or. en

Pakeitimas 266
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto ***apgailestauja, kad jo naudojimas vis dar ribotas, ypač dabartinėmis geopolitinėmis aplinkybėmis; vis dėlto*** pažymi sunkumus,

sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma***; primygtinai ragina aktyviau taikyti visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą ir kitą ad hoc sankcijų režimą asmenims, įskaitant aukšto lygio pareigūnus, atsakingiems už šiurkščius žmogaus teisių ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;
	Or. en

Pakeitimas 267
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; ***visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti***	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; ***atsižvelgdamas į tai, primena 2023 m.***

tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	***Europos Parlamento Tarybai pateiktą oficialų prašymą dėl to, ar atverti ES reformų konvenciją, siekiant, be kita ko, kvalifikuota balsų dauguma priimti daugiau sprendimų; ragina nedelsiant patvirtinti*** tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;
	Or. en

Pakeitimas 268
Cristian Terheş

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 269
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 270
Arkadiusz Mularczyk
ECR frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių

pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 271
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; ***vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas,*** ir ***dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; ***pakartoja, kad vienbalsis balsavimas Taryboje turėtų išlikti norma sprendžiant su užsienio politika*** ir ***žmogaus teisėmis susijusius klausimus; pabrėžia, kad Sąjungai skyrus nuolatinę vietą daugiašaliuose forumuose bus toliau naikinamas nacionalinis suverenumas ir valstybių narių galimybė siekti nacionalinių interesų***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką

visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;
	Or. en

Pakeitimas 272
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir ***dar kartą ragina sprendimams*** dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo ***pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ***kartu pabrėždamas vienbalsiškumo, kaip ES galios, solidarumo*** ir ***sanglaudos įrodymo, vertę ir valstybių narių norą priimti sprendimus*** dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo ***ir kuo labiau jį įgyvendinti***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;
	Or. pl

Pakeitimas 273
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***palankiai vertina*** tai, kad ES ***visuotinis*** sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas ***vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises*** ir ***demokratiją pasaulyje***; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; ***visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą;*** pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	13. ***vis dėlto atkreipia dėmesį į*** tai, kad ***vis dažniau taikomas*** ES ***visuotinio*** sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas***, tačiau šis mechanizmas neturėtų būti naudojamas geostrateginiams interesams ir kad jis turėtų būti taikomas*** ir ***panašiai mąstančioms šalims, pvz., Izraeliui, kaltinamam genocidu Gazoje***; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu; ***ragina nutraukti tiesiogiai gyventojus veikiančias sankcijas, ypač tas, kuriomis siekiama skatinti politinius pokyčius šalyse ar reaguoti į žmogaus teisių pažeidimus, kad žmonės patirtų kuo mažiau kančios;***

Or. en

Pakeitimas 274
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar

kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 275
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; ***vis dėlto pažymi sunkumus***, ***kylančius dėl*** vienbalsiškumo ***reikalavimo patvirtinant*** sankcijas, ***ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti*** balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; ***atkreipia dėmesį į iššūkius***, ***kuriuos kelia*** vienbalsiškumo ***reikalavimas priimant*** sankcijas, ***tačiau griežtai atmeta bet kokius bandymus sumažinti valstybių narių suverenią galią įvedant*** balsavimą kvalifikuota balsų dauguma ***dėl esminių užsienio politikos sprendimų***; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 276
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
13. ***palankiai vertina tai***, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; ***vis dėlto pažymi sunkumus***, ***kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas,*** ir ***dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos*** su ***korupcija sankcijas pagal ES sistemą***, ***kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę***, ***nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;***	13. ***yra susirūpinęs dėl to***, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; ***primena, kad sankcijos didina blokų dinamiką ir pasaulinę įtampą, kartu keliant pavojų esamų valstybių narių ekonominiam, politiniam ir socialiniam stabilumui; pabrėžia, kad Taryboje turi būti išlaikytas vienbalsiškumas priimant visus sprendimus, susijusius*** su ***užsienio, saugumo ir gynybos politika***, ***taip pat visose kitose srityse***, ***kuriose jis šiuo metu taikomas, visų pirma priimant sankcijas, ir pabrėžia, kad balsavimo kvalifikuota balsų dauguma nustatymas priimant sprendimus dėl visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo yra tiesioginis išpuolis į valstybių narių suverenitetą***;

Or. en

Pakeitimas 277
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
13 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	13a. apgailestauja dėl KLR ir Honkongo vaidmens apeinant ES

sankcijas prieš Rusijos agresijos karą; ragina toliau taikyti sankcijas Kinijos įmonėms, kurios apeina sankcijas ir padeda V. Putino karo mašinai; pažymi, kad KLR sunaikinus Honkongo autonomiją ir laisves, miestas vis dažniau naudojamas sankcijoms apeiti;

Or. en

Pakeitimas 278
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina

stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	***parengti ES priemonių rinkinį, kuris būtų naudojamas ginčytinų ar neskaidrių rinkimų rezultatų atvejais, siekiant užkirsti kelią politinėms ir karinėms krizėms po rinkimų; ragina ES imtis aktyvesnių veiksmų siekiant kovoti su manipuliacijomis ir melagingomis žinutėmis prieš ES rinkimų kampanijose, visų pirma šalyse, kurios gauna didelę ES humanitarinę pagalbą ir paramą vystymuisi, ir šalyse, kurios yra kandidatės tapti ES narėmis; ragina*** stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;
	Or. en

Pakeitimas 279
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių ***parlamentarėms***, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; ***pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms;*** pabrėžia,	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių ***Parlamento nariams***, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa

kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; ***pakartoja ES rinkimų stebėjimo misiją*** ir ***Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai*** ir ***rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų*** ir ***EIVT bendradarbiavimą***;

ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; ***pabrėžia, kad patikimos*** ir ***nepriklausomos nacionalinės priežiūros*** ir ***atskaitomybės institucijos atlieka esminį vaidmenį apsaugant*** ir ***stiprinant demokratiją***;

Or. de

Pakeitimas 280
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. ***pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu;*** pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse ***didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms***; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa	14. pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams***, religinėms bendruomenėms*** ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų***; ragina Europos Komisiją reikalauti, kad NVO, su kuriomis Komisija bendradarbiauja, būtų visiškai skaidrios***; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo

ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 281
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; ***pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms;*** pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT

stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 282
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja ***savo susirūpinimą*** dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš ***demokratijos*** principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių	14. pakartoja***, kad yra susirūpinęs*** dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų***, taip pat kai kurių seniai įsitvirtinusių demokratinių šalių visame pasaulyje*** išpuolių prieš ***demokratinius*** principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės,

direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 283
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja ***savo susirūpinimą*** dėl vis dažnesnių autoritarinių ir ***neliberalių*** režimų išpuolių prieš ***demokratijos*** principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams***; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms***; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	14. pakartoja***, kad yra susirūpinęs*** dėl vis dažnesnių autoritarinių ir ***totalitarinių*** režimų***, pvz., Kubos, Venesuelos, Nikaragvos, Irano ir Afganistano,*** išpuolių prieš ***demokratinius*** principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 284
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir ***neliberalių*** režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir ***nedemokratinių*** režimų išpuolių prieš ***laisvę,*** demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę***, pliuralizmą*** ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;

Or. pl

Pakeitimas 285

Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Sebastiaan Stöteler, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ***ir neliberalių*** režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 286
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

14 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ***ir plėsti*** savo veiklą šiose srityse ***didinant finansavimą ir paramą*** ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti savo veiklą šiose srityse ***nedidinant finansavimo*** ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 287
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15. yra labai susirūpinęs dėl ***nuolatinio*** pilietinės visuomenės ***erdvės ribojimo*** ir ***didėjančių grėsmių*** žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir ***yra*** ypač ***susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių***, ***naudojamų*** jiems persekioti; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;	15. yra labai susirūpinęs dėl ***to, kad nuolat ribojama*** pilietinės visuomenės ***erdvė*** ir ***kyla grėsmė*** žmogaus teisių gynėjų ***ir pilietinės visuomenės organizacijų (PVO)***, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir ypač ***atkreipia dėmesį į vis sudėtingesnes priemones***, ***naudojamas*** jiems persekioti; ***apgailestauja dėl priekabiavimo prie PVO pasitelkiant teisės aktų nuostatas trečiosiose šalyse, pvz., užsienio agentų ir panašius įstatymus, ir dėl kitų jiems taikomų apribojimų; atkreipia dėmesį į visame pasaulyje plintantį tarpvalstybinių grėsmių žmogaus teisių gynėjams reiškinį;*** tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ***primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares sustiprinti savo biudžetinius įsipareigojimus žmogaus teisių gynėjams, užtikrinant lanksčius, prieinamus ir ilgalaikius finansavimo mechanizmus, kurie leistų žmogaus teisių gynėjams tęsti savo itin svarbų darbą atsižvelgiant į didėjančius iššūkius;*** ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi; ***ragina ES ir jos valstybes nares primygtinai raginti trečiąsias šalis, konsultuojantis su žmogaus teisių gynėjais, priimti teisės aktus ar politiką, kuriais būtų aiškiai pripažįstama teisė ginti žmogaus teises ir sudaryti sąlygas ja naudotis, ir raginti sukurti pakankamai išteklių turinčius mechanizmus ir sistemas, skirtus žmogaus teisių gynėjų apsaugai, kuriuose būtų laikomasi visapusiško, kolektyvinio ir prevencinio požiūrio;***
	Or. en

Pakeitimas 288

Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES ***veiksmai*** ir ***kanalai***, ***skirti*** žmogaus teisių ***gynėjams apsaugoti*** ir ***remti, būtų geriau matomi;***	15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti; ***apgailestauja dėl priekabiavimo prie PVO pasitelkiant teisės aktų nuostatas trečiosiose šalyse, pvz., užsienio agentų ir panašius įstatymus, ir dėl kitų jiems taikomų apribojimų;*** tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ***pabrėžia, kad reikia nedelsiant visapusiškai ir laiku peržiūrėti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų, siekiant spręsti kylančias problemas ir grėsmes ir užtikrinti, kad jos būtų veiksmingai taikomos žmogaus teisių gynėjams apsaugoti visame pasaulyje, kartu į gaires įtraukiant lyčiai atžvalgų ir sąveikinį požiūrį, kuris atspindėtų įvairią žmogaus teisių gynėjų kilmę ir patirtį ir kuriuo būtų atsižvelgiama į konkrečias jiems galinčias kilti grėsmes;*** ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas ***siekiant stiprinti komunikacijos strategijas***, kad ***būtų padidintas*** ES ***veiksmų*** ir ***kanalų***, ***skirtų*** žmogaus teisių ***gynėjų apsaugos*** ir ***paramos jiems mechanizmams, matomumas:***

Or. en

Pakeitimas 289
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra labai susirūpinęs dėl ***nuolatinio*** pilietinės visuomenės ***erdvės ribojimo*** ir ***didėjančių grėsmių*** žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir ***yra ypač susirūpinęs*** dėl ***vis labiau ištobulintų priemonių***, ***naudojamų*** jiems ***persekioti***; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;	15. yra labai susirūpinęs dėl ***to, kad nuolat ribojama*** pilietinės visuomenės ***erdvė*** ir ***kyla grėsmė*** žmogaus teisių gynėjų ***ir pilietinės visuomenės organizacijų (PVO)***, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir ***ypač atkreipia dėmesį į vis sudėtingesnes priemones, naudojamas jiems persekioti; apgailestauja dėl priekabiavimo prie PVO pasitelkiant teisės aktų nuostatas trečiosiose šalyse, pvz., užsienio agentų ir panašius įstatymus, ir dėl kitų jiems taikomų apribojimų; atkreipia dėmesį į visame pasaulyje plintantį tarpvalstybinių grėsmių žmogaus teisių gynėjams reiškinį***; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;

Or. en

Pakeitimas 290
Sandra Gómez López, Nacho Sánchez Amor

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių,	15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių,

naudojamų jiems persekioti; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas***, kad*** ES ***veiksmai*** ir ***kanalai***, ***skirti*** žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, ***būtų geriau matomi;***

naudojamų jiems persekioti; ***griežtai smerkia jų savavališkus sulaikymus ir žudymus;*** tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas ***siekiant didinti*** ES ***veiksmų*** ir ***kanalų***, ***skirtų*** žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, ***matomumą, įskaitant jų vizų išdavimo procedūrų supaprastinimą, taip pat didinti finansinę paramą žmogaus teisių gynėjams:***

Or. en

Pakeitimas 291
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra labai susirūpinęs dėl ***nuolatinio*** pilietinės visuomenės ***erdvės ribojimo*** ir ***didėjančių grėsmių*** žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir ***yra ypač susirūpinęs dėl*** vis ***labiau ištobulintų priemonių***, ***naudojamų*** jiems persekioti; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;	15. yra labai susirūpinęs dėl ***to, kad nuolat ribojama*** pilietinės visuomenės ***erdvė*** ir ***kyla grėsmė*** žmogaus teisių gynėjų ***ir pilietinės visuomenės organizacijų (PVO)***, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir ***ypač atkreipia dėmesį į*** vis ***sudėtingesnes priemones***, ***naudojamas*** jiems persekioti***, be kita ko, vykdant tarpvalstybines represijas***; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;

Or. en

Pakeitimas 292
Petras Auštrevičius, Urmas Paet, Lucia Yar, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Jan-Christoph Oetjen, Barry Andrews, Nathalie Loiseau, Dan Barna

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti***;*** tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;	15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti***, pavyzdžiui, vadinamieji užsienio agentų įstatymai.*** tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;

Or. en

Pakeitimas 293
Nathalie Loiseau

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos	15. yra labai susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti***, įskaitant užsienyje***; tvirtai pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame

valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;

pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;

Or. en

Pakeitimas 294
Susanna Ceccardi, Roberto Vannacci, Silvia Sardone

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
15. yra ***labai*** susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti; ***tvirtai*** pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;	15. yra susirūpinęs dėl nuolatinio pilietinės visuomenės erdvės ribojimo ir didėjančių grėsmių žmogaus teisių gynėjų, taip pat jų šeimų, bendruomenių ir teisininkų darbui, ir yra ypač susirūpinęs dėl vis labiau ištobulintų priemonių, naudojamų jiems persekioti; pritaria žmogaus teisių gynėjų darbui ir ES veiksmams, kuriais siekiama užtikrinti jų apsaugą visame pasaulyje; ragina ES ir jos valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai taikyti ES gaires dėl žmogaus teisių gynėjų; ragina dėti pastangas, kad ES veiksmai ir kanalai, skirti žmogaus teisių gynėjams apsaugoti ir remti, būtų geriau matomi;

Or. en

Pakeitimas 295
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. reiškia didelį susirūpinimą dėl

didėjančio tarpvalstybinių represijų prieš žmogaus teisių gynėjus, žurnalistus, pilietinės visuomenės aktyvistus ir politinius oponentus bei kitus reiškinį, kurį vykdo trečiosios šalys „autoritariniai režimai ar įgaliotiniai“, be kita ko, valstybių narių teritorijoje; primygtinai ragina Komisiją ir valstybes nares pripažinti ir apibrėžti tarptautines represijas kaip konkrečią grėsmę žmogaus teisėms, sukurti sistemą, pagal kurią būtų galima sekti ir dokumentuoti TNR modelius, ir nustatyti šalis, dalyvaujančias TNR veiksmuose; ragina ES valstybes nares glaudžiau bendradarbiauti siekiant rengti mokymus ir išteklius, kad būtų galima tirti atvejus, užkirsti jiems kelią ir apsaugoti aukas; mano, kad atsakingi asmenys turėtų būti patraukti atsakomybėn; ragina Komisiją ir valstybes nares remti ir apsaugoti ES gyvenančius žmogaus teisių gynėjus ir sudaryti jiems sąlygas tęsti darbą žmogaus teisių srityje nebijant atsakomųjų veiksmų;

Or. en

Pakeitimas 296
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. apgailestauja, kad žmogaus teisių gynėjos moterys ir toliau susiduria su nepaliaujamais ir vis sudėtingesniais pažeidimais jų atžvilgiu, įskaitant tikslinius žudymus, fizinius išpuolius, dingimus, šmeižto kampanijas, areštus, teisminį priekabiavimą ir bauginimą; susirūpinęs pažymi, kad atrodo, jog šiais išpuoliais siekiama sistemingai nutildyti moteris žmogaus teisių gynėjas ir ištrinti jų nuomonę iš viešosios erdvės; smerkia nebaudžiamumą, kai nusikaltėliai vykdo

	žmogaus teisių gynėjų moterų pažeidimus tiek viešojoje, tiek privačioje srityse; apgailestauja dėl to, kad politiniai lyderiai dažnai neapsaugo moterų žmogaus teisių gynėjų nuo galingų ir pavojingų prieš lyčių lygybę nukreiptų populiarių judėjimų, o kartais netgi juos įkūnija; ragina ES ir jos valstybes nares visuose įmanomuose forumuose toliau teikti ir didinti paramą žmogaus teisių gynėjoms moterims;

Or. en

Pakeitimas 297
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. palankiai vertina tai, kad atnaujintas ES vizų kodekso vadovas, susijęs su žmogaus teisių gynėjais, ir ragina valstybes nares visapusiškai ir nuosekliai juo naudotis; dar kartą ragina Komisiją imtis aktyvaus vaidmens kuriant visoje ES galiojančią daugkartinių vizų sistemą žmogaus teisių gynėjams, kuriems gresia pavojus;

Or. en

Pakeitimas 298
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. ragina EIVT ir ES delegacijas

visokeriopai bendraujant su trečiosiomis šalimis propaguoti ir remti visapusiškų, gerai finansuojamų žmogaus teisių gynėjų apsaugos mechanizmų, apimančių kolektyvinius, prevencinius ir tvarius metodus, sukūrimą;

Or. en

Pakeitimas 299
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15a. susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad Kinija vis dažniau vykdo tarptautines represijas už KLR ribų, be kita ko, ES, siekdama sekti, įbauginti žmogaus teisių gynėjus, aktyvistus ar kitus asmenis ar jiems grasinti, kad režimas sistemingai pažeidinėja pagrindines žmogaus teises;

Or. en

Pakeitimas 300
Isabel Wiseler-Lima

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. reiškia didelį susirūpinimą dėl vis nepatikimos finansinės padėties, su kuria susiduria žmogaus teisių gynėjai ir teises ginančios bendruomenės, ypač atsižvelgiant į pasaulines aplinkybes, kurioms būdingas intensyvėjančios represijos; pažymi, kad dėl dabartinių geopolitinių aplinkybių padidėjo paramos žmogaus teisių gynėjams poreikis; todėl primygtinai ragina Europos Sąjungą ir

	jos valstybes nares visapusiškai pasinaudoti savo finansine parama žmogaus teisių gynėjams, užtikrinant, kad būtų sukurti lankstūs, prieinami ir ilgalaikiai finansavimo mechanizmai, kurie leistų šiems gynėjams tęsti savo gyvybiškai svarbų darbą atsižvelgiant į didėjančius iššūkius;

Or. en

Pakeitimas 301
Isabel Serra Sánchez

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. primygtinai ragina sukurti ES masto daugkartinių vizų sistemą žmogaus teisių gynėjams, kuriems gresia pavojus; todėl primygtinai ragina valstybes nares gerinti savo diplomatinių misijų procedūras užtikrinant greitus, suprantamus, prieinamus ir pasiekiamus prašymų išduoti vizą procesus; taip pat ragina valstybes nares bendradarbiaujant sukurti numatytą kategoriją ir įtraukti ją į ES vizų kodeksą, kad taip būtų supaprastintos vizos išdavimo procedūros ir skatinama suvienodinti ES prašymo išduoti vizą procesą;

Or. en

Pakeitimas 302
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15b. reiškia susirūpinimą dėl vis nepatikimos žmogaus teisių gynėjų finansavimo padėties, ypač šalyse, kuriose vis dažniau vykdomos represijos; primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares teikti pirmenybę didesniems biudžetiniams įsipareigojimams žmogaus teisių gynėjams, užtikrinant lanksčius, prieinamus ir ilgalaikius finansavimo mechanizmus, kurie sudarytų sąlygas žmogaus teisių gynėjams tęsti savo itin svarbų darbą sudėtingoje aplinkoje;

Or. en

Pakeitimas 303
Francisco Assis, Nacho Sánchez Amor, Hana Jalloul Muro, Chloé Ridel, Robert Biedroń, Marco Tarquinio

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 b dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15b. reiškia susirūpinimą dėl to, kad daugėja tarptautinių represijų, kaip autokratinių režimų naudojamos priemonės, nukreiptos prieš žmogaus teisių gynėjus už jų sienų; ragina parengti ES strategiją, kuria būtų suderintas nacionalinis atsakas į tarpvalstybines represijas;

Or. en

Pakeitimas 304
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 c dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*

15c. ragina ES ir jos valstybes nares užtikrinti žmogaus teisių gynėjams palankią vizų sistemą, pagal kurią žmogaus teisių gynėjams, kuriems gresia pavojus, būtų užtikrinta saugi ir nuosekli prieiga prie vizų; pabrėžia, kad žmogaus teisių gynėjams, kurie susiduria su neišvengiamu pavojumi, reikalingi supaprastinti procesai ir paspartintos galimybės, ragina suteikti daugiau ilgalaikių perkėlimo galimybių žmogaus teisių gynėjams, kurie susiduria su ilgalaikiu pavojumi jų gyvybei, laisvei ir orumui; ragina gerinti perkeltų žmogaus teisių gynėjų integraciją ir paramą jiems skiriant išteklius, kad jie galėtų tęsti savo darbą žmogaus teisių srityje;

Or. en

Pakeitimas 305
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 d dalis (naują)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15d. atkreipia dėmesį į didėjantį tarptautinių grėsmių, kurias žmogaus teisių gynėjams, žurnalistams, pilietinės visuomenės aktyvistams, politiniams oponentams ir kitiems asmenims kelia jų nacionalinės valdžios institucijos ar įgaliotiniai, be kita ko, valstybėse narėse, reiškinį; ragina Komisiją ir valstybes nares nustatyti, kad tarptautinės represijos yra konkreti grėsmė žmogaus teisėms, įpareigojant ES sukurti specialią sistemą, skirtą tarpvalstybinių represijų atvejams sekti, dokumentuoti ir į juos reaguoti, kaip prioritetą ir kaip neatsiejamą ES gairių dėl žmogaus teisių gynėjų aspektą; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti konfidencialumą ir saugumo priemones aukoms, kurios kalba apie

tarptautinių represijų atvejus, ir atsižvelgti į tarptautinių represijų tendencijas palaikant santykius ir bendradarbiaujant su už jas atsakingomis valstybėmis ES ir ES nepriklausančiose šalyse; ragina Komisiją ir valstybes nares sukurti specialų fondą, skirtą ES gyvenantiems užsienio žmogaus teisių gynėjams remti, suteikiant jiems tinkamą finansinę, teisinę ir psichologinę paramą, kad jie galėtų tęsti savo darbą žmogaus teisių srityje nuotoliniu būdu ir nebijodami atsakomųjų veiksmų; ragina stiprinti ES valstybių narių teisėsaugos institucijų mokymo ir išteklių tarpusavio bendradarbiavimą, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos pranešti apie šiuos tarpvalstybinius išpuolius, juos tirti ir priskirti, taip pat ragina užtikrinti, kad atsakingi asmenys būtų patraukti atsakomybėn taikant veiksmingas sankcijas ir imantis teisinių veiksmų; pabrėžia, kad trečiųjų šalių pareigūnai ir agentai, persekiojantys žmogaus teisių gynėjus ES, taip pat vietos įgalintojai – asmenys ar subjektai – turėtų būti skubiai šaukiami į teismą, jiems turėtų būti daromas viešas poveikis ir jiems turėtų būti taikomos tikslinės sankcijos;

Or. en

Pakeitimas 306
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 e dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15e. primygtinai reikalauja, kad EIVT, Komisija ir ES delegacijos ypatingą dėmesį skirtų Sacharovo premijos laureatų ir finalininkų, kuriems gresia pavojus, padėčiai ir, derindamos veiksmus su valstybėmis narėmis ir Parlamentu,

imtųsi ryžtingų veiksmų, kad būtų užtikrinta jų gerovė, saugumas ar išlaisvinimas;

Or. en

Pakeitimas 307
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
15 f dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15f. apgailestauja, kad žmogaus teisių gynėjos moterys ir toliau susiduria su nepaliaujamais ir vis sudėtingesniais pažeidimais jų atžvilgiu, įskaitant tikslinius žudymus, fizinius išpuolius, dingimus, šmeižto kampanijas, areštus, teisminį priekabiavimą ir bauginimą; susirūpinęs pažymi, kad atrodo, jog šiais išpuoliais siekiama sistemingai nutildyti moteris žmogaus teisių gynėjas ir ištrinti jų nuomonę iš viešosios erdvės; apgailestauja dėl to, kad politiniai lyderiai dažnai neapsaugo moterų žmogaus teisių gynėjų nuo galingų ir pavojingų prieš lyčių lygybę nukreiptų populiarių judėjimų, o kartais netgi juos įkūnija; primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares visuose tarptautiniuose forumuose laikytis aiškios pozicijos remiant moterų žmogaus teisių gynėjus ir patvirtinti konkrečias apsaugos nuo su lytimi susijusių grėsmių priemones;

Or. en

Pakeitimas 308
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

15 g dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	15g. primygtinai ragina ES ir jos valstybes nares antrajai žmogaus teisių ir D teminės programos (2025–2027 m.) kadencijai sukurti specialų finansavimo srautą, skirtą konkrečiai moterų teisių organizacijoms, feministiniams judėjimams ir nacionalinėms, vietos ir visuomeninėms organizacijoms, siekiančioms skatinti lyčių lygybę, daugiausia dėmesio skiriant šių organizacijų prieinamumui ir tvarumui; atkreipia dėmesį į gerąją patirtį Prancūzijoje, kurioje 2019 m. buvo įsteigtas Feministinių organizacijų rėmimo fondas (Fonds de soutien aux organisations féministes, FSOF), kaip finansavimo priemonė siekiant teikti finansavimą ir techninę paramą feministinėms organizacijoms šalyse partnerėse;

Or. en

Pakeitimas 309
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES	16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES

nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį ES nepriklausančiose šalyse prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;	nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį ES nepriklausančiose šalyse prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija; ***ragina ES ir valstybes nares, kai įmanoma, glaudžiau koordinuoti veiksmus su sąjungininkais ir partneriais, kad būtų kovojama su valstybės užgrobimu ir sistemine korupcija, dėl kurių autokratai gali likti valdžioje, iš visuomenės atimami pagrindiniai ištekliai ir kenkiama demokratijai, žmogaus teisėms ir teisinei valstybei;***
	Or. pl

Pakeitimas 310
Catarina Vieira
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį ***ES nepriklausančiose šalyse*** prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;	16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; ***ragina ES ir valstybes nares dėti daugiau pastangų vykdant teisingumo reformas, kovojant su nebaudžiamumu, didinant skaidrumą ir gerinant kovos su korupcija institucijų darbą trečiosiose šalyse;*** remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;

Or. en

Pakeitimas 311
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį ES nepriklausančiose šalyse prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;	16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; ***primena, kad korupcijos atvejai ES institucijose parodė, kad jos taip pat nėra apsaugotos nuo nusikaltimų ir piktnaudžiavimo;*** palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį ES nepriklausančiose šalyse prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;

Or. en

Pakeitimas 312
Alice Teodorescu Måwe

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir	16. pabrėžia, kad nebaudžiamumas ir korupcija sudaro sąlygas žmogaus teisių pažeidimams bei demokratinių principų nykimui ir juos skatina; palankiai vertina 2023 m. gegužės 3 d. Komisijos ir

Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės vaidmenį ES nepriklausančiose šalyse prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;	Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrame komunikate dėl kovos su korupcija (JOIN(2023)0012) numatytus kovos su korupcija veiksmus ES išorės politikoje; remia kovos su korupcija nuostatas, įtrauktas į ES prekybos susitarimus su ES nepriklausančiomis šalimis; pabrėžia svarbų pilietinės visuomenės ***ir žurnalistų*** vaidmenį ES nepriklausančiose šalyse prižiūrint kovą su nebaudžiamumu ir korupcija;

Or. sv

Pakeitimas 313
Matthieu Valet, Jordan Bardella, András László, Pierre-Romain Thionnet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primena, kad Europos Parlamentas yra susijęs su korupcija ir užsienio šalių kišimusi, ypač dėl „Katargeito“ skandalo; pabrėžia, kad DROI pakomitečio nariai dalyvavo šiuose veiksmuose, o tai pakenkė jo teisėtumui ir lėmė moralinį viešosios tvarkos palaikymą visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sukurti bendrą teisinę sistemą šiems klausimams spręsti; taip pat pažymi, kad svarbu užtikrinti atsakingų asmenų atskaitomybę;

Or. en

Pakeitimas 314
Barry Andrews, Petras Auštrevičius, Lucia Yar, Ilhan Kyuchyuk, Jan-Christoph Oetjen

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 a dalis (nauja)

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
	16a. primygtinai tvirtina, kad ES turi imtis aiškių veiksmų, kad būtų pripažintas glaudus korupcijos ir žmogaus teisių pažeidimų ryšys, siekiant kovoti su ekonominiais ir finansiniais žmogaus teisių pažeidėjų veiksniais;

Or. en

Pakeitimas 315
Tomasz Froelich

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. ***dar kartą patvirtina***, kad ***skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia***, ***kad ypač svarbus*** JT ***ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo***, ***kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo***, ***darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina*** ES ***ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą***; ***pakartoja***, kad ES ir jos valstybės narės ***turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms*** turėtų būti ***skirti atitinkami ištekliai***;	17. ***pažymi***, kad ***Jungtinės Tautos nesugebėjo reikiamu mastu skatinti tarptautinio bendradarbiavimo ir išsaugoti tarptautinę taiką ir saugumą***, ***nes dauguma*** JT ***valstybių narių atsisako tarptautinio bendradarbiavimo; pažymi***, ***kad 2022 m. ES valstybės narės JT sistemai skyrė apie 14***,***1 mlrd. EUR, o vien tik*** ES ***skiria apie 3 mlrd. EUR per metus***; ***pažymi***, kad ES ir jos valstybės narės ***kartu skiria didžiausią bendrą įnašą; todėl ragina surengti esmines diskusijas apie tai, kaip Jungtinės Tautos išleidžia ES mokesčių mokėtojų pinigus ir ar*** turėtų būti ***tęsiamas tokio masto Jungtinių tautų finansavimas iš ES lėšų***;

Or. de

Pakeitimas 316
Mariusz Kamiński

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą; pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;	17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ***apgailestaudamas pažymi, kad JT forumu naudojasi valstybės, kurios atvirai pažeidžia JT Chartiją vykdydamos neišprovokuotą ir nepateisinamą agresiją prieš taikius kaimynus ir kurios, nepaisant akivaizdžių žmogaus teisių pažeidimų, taip pat užima vietą tokiose svarbiose institucijose kaip Jungtinių Tautų žmogaus teisių taryba; vis dėlto*** ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą; ***vis dėlto mano, kad didesnė parama turi būti teikiama kartu užtikrinant didesnį JT išteklių ir veiksmų skaidrumą ir priežiūrą, kad būtų užtikrintas JT organų ir agentūrų veiksmų, kuriems pakenkė neseniai pateikti kaltinimai dėl to, kad teroristinės organizacijos naudoja JT išteklius, patikimumas ir veiksmingumas; atkreipia dėmesį į tai, kad, nepaisant nustatytų priemonių ir naujos politikos bei procedūrų įgyvendinimo, 2023 m. buvo gauti 758 pranešimai dėl darbuotojų įvykdyto seksualinio išnaudojimo ir prievartos, palyginti su 534 pranešimais ankstesniais metais ir 265 – 2018 m.***; pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės***, kai įmanoma,*** turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį ***koordinuojant valstybių narių pozicijas*** daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;

Or. pl

Pakeitimas 317
András László, Matthieu Valet

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą; ***pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;***	17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą;

Or. en

Pakeitimas 318
Alexander Sell

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač	17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač

svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau ***politiškai ir finansiškai*** remti JT veiklą; ***pakartoja, kad*** ES ***ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos*** JT ***ir kituose daugiašaliuose*** forumuose; ***ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;***	svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau remti JT veiklą; ***ragina*** ES ***nedubliuoti*** JT ***vaidmens tarptautiniuose*** forumuose;

Or. en

Pakeitimas 319
Jorge Martín Frías, Hermann Tertsch

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, ***kad ypač svarbus*** JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, ***vaidmuo***; ***ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą; pakartoja***, ***kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos*** JT ***ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose***, ***o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai***;	17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, ***vaidmenį***; ***vis dėlto pažymi, kad totalitariniai režimai, nesuderinti su taisyklėmis grindžiama tarptautine tvarka***, ***naudojasi tarptautinių organizacijų, pvz.,*** JT, ***teikiamomis galimybėmis primesti savo politinę darbotvarkę***;

Or. en

Pakeitimas 320
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos	*Pakeitimas*
17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT ***veiklą***; pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;	17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT ***darbą, siekiant užtikrinti, kad jis atitiktų savo paskirtį, ir atstatyti autoritarinių ir totalitarinių režimų įtaką***; pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;

Or. en